Uitgegeven No. 92, Walestraat Kaapstad, elken Maandagt en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post, naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 6 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Pommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Watermoet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. H. A. J. Biro, Bloemfontein: De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. H. L. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Bend, Kloya, Caledon, De Heer S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermeulen, Colesberg; De Hr. A Arnholt, Ceres; De Hr. F C Voigt, Frenchhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noemer, jr. Graaff-Reinet; De Hr. N Meyer, Sr. Hartenbosch Mosselbai; De Hr. M W Theunissen, Piensenvallei; De Hr. D. P. van Huysteen, Hz, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. B Wethmar, Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Neveling, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer A. van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brahm, Uitenhage; De heer P J Pen, Wellington; De heer C. Reck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer A van Blanken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen, Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Desvages, Willowmore.

DEEL XXXVIII. DONDERDAG, DEN 26 DECEMBER 1867. No. 3.337.

Publieke Verkooping
VAN
Schapen, Ossen, Bokken, Paarden en Merries.

OP MORGEN,
den 27ste Dezer Maand,

ZULLEN op de plaats PORTER VILLE, aan de 24 Rivieren, op last van den heer F. J. OWEN, publiek worden Verkocht.

4 Spans gedresseerde Trek Ossen (kleurspannen.)
40 Jonge Ossen en Koeyen.
400 Merino Aanteel Schapen in Extra Conditie en van Goed Ras.
120 Extra Schapen en Bokken, expresselyk opgebragt.
10 Merries en 4 Paar Ruinpaarden, byzonder geschikt voor den Landbouw.
3 Jonge Hengsten.

A. H. MOORREES, Afslager.

Malmesbury, Dec. 26, 1867.

PUBLIEKE VERKOOPING
NABY WELLINGTON,
MET RUIM BONUS.

DE Ondergeteekende heeft besloten zyn plaats genaamd *DIEMERS FONTEIN*, publiek te verkoopen

OP VRYDAG
DEN 10DEN JAN., AANST.

Gemelde plaats is gelegen omtrent 30 minuten van Wellington Statie en 15 minuten van het Dorp.—Zy is beplant met omtrent 40,000 Wyngaard stokken, en vele soorten van Vruchtboomen en een fraaye jonge Lemoen Board die nu begint te dragen; ook heeft zy groote uitgestrektheid Zaailand dat zeer goed beantwoordt, en kan gezegd worden eene zeer aangename woning te zyn.

De Gebouwen zyn in goede orde en de plaats is over het geheel zeer verbeterd geworden.

De condities van verkoop zullen zeer voordeelig worden gemaakt, ten einde jonge beginners in staat te stellen van deze gelegenheid gebruik te maken.

Voorts zullen worden verkocht,

100 *MERINO SCHAPEN*
200 *ANGORA BOKKEN EN RAMMEN*, meest afkomstig van de kudde van DR. WHITE.
4 *EZELS*, waarvan twee zeer groot zyn en zware vrachten kunnen trekken.
4 *EXTRA RY- EN TREK PAARDEN*, eenige *KOEYEN* en *VAARSEN* van goed ras en een aantal *VARKENS*.
EEN KAP KAR, gemaakt door Mr. KING.
EEN DITO REIS KAR, (zeer ligt en sterk) en
EEN SCHOTSCHE KAR.
Een nieuwe *BRANDEWYNS KETEL* met tinnen slang, nog niet in gebruik geweest.
KUIPEN en ander *VAATWERK, PLOEGEN, TUIGEN, ZADELS EN TOOMEN, ZAKKEN*, &c., &c.
KOORN, ROG, HAVER, EN HAVER GERVEN, KAF, en een groote kwantiteit *DEKSTROO.*
ERWTEN, BOONEN &c. &c.
Gezaagd *EIKENHOUT* voor Kozynen van alle grootten, en eindelyk alle soorten van *HUISRAAD.*

J. G. STEYTLER, Gz.

Wellington, 23 Dec. 1867.

☞ De Verkooping van het Vastgoed zal precies te 10 uur beginnen.

Publieke Verkooping
In den Boedel van wyl n Mejufvrouw de weduwe A. P. HIEBNER, van de Paarl.

DE Ondergeteekende Executeuren zul'en op

DINGSDAG,
Den 14den January 1868,

publiek laten verkoopen, met LIBERALE BONUS,

1. Zeker ERF met het daarop staande WOONHUIS, gelegen in het noordelyke gedeelte van de Paarl, beplant met Wyngaard Stokken en Vruchtboomen, voormaals het eigendom van JOSEPH FORTUIN. Gem. Erf zal in perceelen worden verkocht.
2. Zekere TWEE HUIZEN, het eene bewoond door den heer J. D. DE LA R. HIEBNER, en het andere de gewezen woning van de overledene,—byzonder geschikt voor eenige neering.
3. Het fraaije en nagenoeg aangenaamste HUIS en ERF, bewoond door den Magistraat van de Paarl, gelegen over de Publieke Markt, een schoon uitzigt hebbende op Klein Drakenstein en dies fraaye bergen; het is niet alleen smaakvol gebouwd, maar altyd in den volmaaksten staat van reparatie gehouden, zoodat eenig Kooper hetzelve zonder de geringste kosten kan betrekken.
4. Eenige BOUW ERVEN, gelegen te Somerset West en aan de Paarl, byzonderheden waarvan op den dag der Verkooping zullen worden medegedeeld; en

Voor de Paarlsche Bank:

5 AANDEELEN IN DE PAARLSCHE SPIRITUS MAATSCHAPPY,
28 Do. IN DE PAARLSCHE BANK.

Een Levens Assurantie op het leven van den heer A. I. DE VILLIERS, by de Mutual Assurantie Maatschappy, sedert het jaar 1854 aangegaan, voor de som van £600, op eene premie van £18 13s. 6d., betaald tot 1ste November 1868.

Een dito op het leven van den heer J. D. DE LA R. HIEBNER, by de Protecteur, voor £500, sedert het jaar 1856 aangegaan; Premie £13 16s., betaald tot 6 Augustus, 1868.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by de ondergeteekenden.

J. D. DE LA R. HIEBNER, } Executeuren.
J. G. STEYTLER, Gz. }

☞ Op bovengemelde Verkooping zullen medworden verkocht eenige Juweelsieraaren, waaronder een Gouden Horologie en Ketting.

N.B.—De Verkooping zal precies ten 10 ure beginnen met Perceel No. 1, Noordelyk gedeelte van de Paarl.

PAARLSCHE
Executeurs Kamer.

ZEELDZAME GELEGENHEID.

BELANGRYKE VERKOOPING
VAN ZEER VERKIESLYK
Vastgoed, Losse Goederen, enz.
AAN DE PAARL.

DIRECTEUREN der "PAARLSCHE EXECUTEURS KAMER," daartoe met instructien vereerd door den Heer GIDEON J. LOUW, die zich naar zyn Vee Plaats ter woon staat te begeven, zullen aan de meestbiedenden doen verkoopen op

Woensdag, 15den Jan. 1868,
EN INDIEN NOODIG DEN VOLGENDEN DAG,

1. De alombekende, zeer verkieslyke en Kostbare Plaats VREDENHOF, groot omtrent 324 morgen, bevattende een fraai dubbele Verdieping WOONHUIS onder Jatyhouten Plat en uitgestrekte BUITENGEBOUWEN, gelegen in het Noordelyk gedeelte van dit Dorp, beplant met ruim 110.000 Wyngaardstokken (waarvan een groot gedeelte vyf voeten vierkant) en eenige DUIZENDEN EIKEN- en DENNEN BOOMEN, een aanzienlyke inkomen aan Akers alleen opleverende. Dit kostbaar eigendom beyat verder een groot aantal Lemoen-, Nartjes- en alle andere soorten Vruchtboomen, en is overloedigly voorzien van *Water* door een sterken Stroom, een extra *Water Molen* thans in complete orde draaijende, waarby nog moet worden gevoegd een *groote Dam* byna voltooid, bestemd om het grootste deel der Landeryen te bevochtigen. Gemelde Plaats heeft verder eene *uitgestrekte Veeweide*, omringd van Gouvernements Grond en is overigens zoo algemeen bekend dat alle aanbeveling nodeloos is.

N.B. Hetzelve zal eerst in drie geryfelyke Perceelen, elk van de noodige Gebouwen, Water, enz., voorzien en daarna in zyn geheel worden opgeveild.

Losse Goederen, bestaande uit:

VAATWERK:—18 Stukvaten, 12 Kajatenhouten Kuipen, Ryders, Leggers, Pypen, Halfamen, Emmers, Trechters, 1 Wyn Pomp compleet, 2 Trap- en Onder Balies, Ry Balies, 3 Brandewyns Ketels met Koelvaten compleet, 2 Kajatenhouten Brandewyns Vaten.

Boerdery Gereedschap:

Dubbele en Enkele Voor Wyngaard Ploegen, Cultivators, Graven, Pikken, Schoffels, enz., 1 Kap Kar op Veeren, 1 Plezier Wagen, 1 Open Veer Kar, enz.

Wynen:

50 Leggers Wyn—een kwantiteit Azyn.

Graan,

Omtrent 60,000 lbs. Havergerven.

Levende Have;

300 Schapen en Bokken.

Aandeelen,

5 Paarlsche Wyn en 1 Spiritus Maatschappy.

Huisraad,

Mahonyhouten Ronde en andere Tafels, do. Sofas, do. Stoelen (Paardenhaar gez't), fraaye Tapyten, Venster Gordynen, Aanzet-, Klee- en Waschtafels, Stinkhouten Stoelen, Mahonyhouten Sideboard, 1 do. Vleugel Kleederkast, 1 Bureau Kast, Toilet Spiegels, Pretty Liqueur en Azyn Standers, Dineé en Ontbyt Servizen, benevens eene groote verscheidenheid Glas- en Aardewaren, 1 Zweedsche Kombuis, Keukengereedschap, enz., enz.

Bonus zal worden aangeboden.

I. HORAK DE VILLIERS, Sec. P. E. Kamer.

Westelyke Provincie Bank Gebouwen,
Paarl, 23 December, 1867.

De Villiers, Marais & Co., Afslagers.

N B.—Een groot gedeelte van den Koopschat kan op Renten worden behouden.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof zal de volgende Verkooping plaatshebben, namelyk:—

KAAPSTAD.

G. W STEYTLER, N.O., versus ABDOL HADIEN

Op Zaturdag, den 28 December, 1867, 's voormiddags ten 11 ure, op het Paradeplein, van Huisraad en verscheidene andere Artikelen, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

Paarlsche Municipaliteit.

DE GROOTE KWARTAALS MARKT zal alhier gehouden worden

Op Maandag, den 30 dezer,

En aanvang nemen des ochtends ten 6 uren.

Op last van Commissarissen,
L. F. W. WIEGMAN, Sec.

Municipaal Kantoor, Paarl,
3 December 1867.

HOLLOWAY'S PILLEN EN ZALF.—Vrouwelyke kwalen.—Op de moeders in Engeland komt eene groot verantwoordelykheid neer, wat aangaat het zorgevoor de gezondheid van hunne dochters: tedikwyls, helaas wordt zy echter opgeofferd aan laakbare schaamte, in een byzonder tydperk des levens wanneer zeer belangryke veranderingen plaats grypen in het vrouwelyke gestel, van welke goede verzorging toekomstig geluk of wel toekomstige ellende afhangen. De Pillen van Holloway, en byzonder 1 dien zy door de Zalf geholpen worden, hebben het guns igste resultaat verkregen in het vaststellen dezer werkingen van welker goede in acht neming, de gezondheid, ja zelfs het leven, afhangt. Moeder en dochter hunnen veilig deze krachtige opeenende geneesmiddelen gebruiken, zonder iemand te raadplegen. Algemeen aangenomen als het eenige groote middel voor vrouwelyke kwalen, feilen de Pillen nooit, ook verzwakken zy het stelsel niet, en brengen altyd den gewenschten uitslag te weeg.

Uitverkoop van Hoeden
TOT HET EINDE DES JAARS.
HEEREN VALE VILT HOEDEN,
TEGEN 9s.,
EN MODISCHE FANCY HOEDEN EVEN GOEDKOOP,
BY
J. L. COOKE & CO.,

No. 44, Adderleystraat, tusschen de Cape of Good Hope Bank en de Cape Town Club.

HAMILTON, ROSS & CO.
LANDEN NU
Uit de Maalboot "Saxon"
EEN UITGEZOCHT ASSORTMENT
FYNE EN FANCY GOEDEREN,
EN AANZIENLYKE BYVOEGINGEN TOT HUNNEN VOORRAAD
Manchester Stapels,
Gekocht tydens de laatste daling in Katoen,
Welk zy tegen de laagste beloonende pryzen aanbieden
ALSMEDE EEN UITGEBREID ASSORTEMENT
Gemaakte Zomer Kleederen,
De aandacht des Handels wal waardig,
Hamilton Ross & Co.

Londensche Pryzen. **UITNOODIGING.** Wezenlyk Stapelkoop.

KOMEN EN BEZIGTIG
L. BARNETT'S
Kers en Nieuwejaars
KLEEDING,
AAN
The Standard,
100, LANGEMARKTSTRAAT.

AAN BOEREN.

DE Ongergeteekende is bereid om tegen de hoogste Marktpryzen te Koopen

4000 Mudden Koorn,
2000 dito Haver.

EDWARD PRITCHARD.

Adderleystraat, Kaapstad.
21tsen Dec. 1867.

PRIVAAT LOGIESHUIS.

DE Heer J. A. DU TOIT, Pz, van het Paarlsche Hotel, heeft een Privaat logieshuis geopend, geheel afgescheiden van zyn Hotel, waar Kostgangers met alle mogelyke oplettendheid zullen worden behandeld.

De voorwaarden zyn zeer matig, hetzy voor Heeren die by de maand in de kost willen gaan, of voor Reizigers die de Paarl bezoeken.

De prys voor Jongens die de School in het dorp bywoonen, is £1 10 per maand, met inbegrip van Kost, Logies, Bewasching en de Verstelling van Kleederen.

GETUIGSCHRIFT.—Ik certificeer by dezen dat ik eenige maanden by den Heer DU TOIT ingewoond heb als private kostganger, en behandeld beb geworden (voordat in tyden van ziekte,) met al de vriendelykheid en oplettendheid welke ik met mogelykheid konde verlangen.

HERBERT F. CURRIE,
Engelsch Onderwyzer in het Paarlsche Gymnasium.

Publieke Verkooping
Op 13 Maanden Crediet.

Op Vrydag, 3 Jan. 1868,
PRECIES TE 10 URE

ZAL de Ondergeteekende op zyne Plaats, genaamd Conterberg, publiek laten verkoopen

1000 Prinsje Merino Ooijen
1000 Ditto Hanneis, en
1200 Merino Lammers, 7 maanden oud, allen in extra conditie;—alamode
20 Merries, met en zonder Veulens.

☞ Alles wat opgeveild wordt zal zonder d minste reserve worden verkocht.

J. S. VAN REENEN.

Conterberg, den 19 October 1867.
De heer J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

600 Extra vette Kaapsche en Merino Schapen,

ZULLEN op MORGEN, den 27sten dezer publiek worden verkocht, aan Klapmuts Statie.

J. J. BRINK.

Wellington, 26 Dec. 1867.
P. J. PENTZ, J. F. zoon, Afslager.

MALMESBURY.

KOORN, ROG, HAVER, GARST, enz., gekocht tegen loopende Marktpryzen door SMUTS, LOUW & Co.

Kennisgeving aan
KOORN BOEREN.

DE Ondergeteekenden zyn bereid om met Boeren te onderhandelen over den Koop van hunnen geheelen voorraad van

Koorn, Haver, Garst en Rogge.

De afleveringen kunnen geschieden of aan hunne Pakhuizen in de Stad, of aan eenig Station op den Spoorweg Lyn.

Termen: Contant by de aflevering.

WM. McLEOD & Co.,
Ster Stoom Molens, Caledonsplein.

Kaapstad en Groenepunt Trekweg Maatschappy.
(BEPERKT.)

Tenders voor de Leverancie van Voeder.

TENDERS zullen ontvangen worden aan het Kantoor van den Heer N. H. MARAIS, aan den Kaapstadschen Terminus, tot MAANDAG den 30 dezer, ten 3 ure n.m. voor de leverancie van Voeder van de ondergemelde kwantiteiten (meer of minder) en soort, vereischt voor de dienst der Maatschappy, gedurende het volgend jaar, te weten:

Omtrent 60,000 lb. Havergerven, beste kwaliteit) @ per 100 lb.
5000 „ Zemels, dito dito
450 Mud Haver dito @ per mud @ 3 bushels
100 „ Garst, dito dito
5 Vrachten Kaf, dito @ per 10 Zakken

Monsters van het Voeder moeten de Tenders vergezellen, met den naam er op van de partyen die tenderen, hetzy voor de geheele kwantiteit vereischt, of voor een gedeelte er van, geleverd, hetzy binnen drie maanden van den dag der aanneming van den Tender, of anders voor het leveren van het Voeder maandelyks te Zeepunt, in hoeveelheden, op requisitie van den Superintendent.

Alle verder narigt dat vereischt mogt worden, kan vernomen worden op aanvraag by den Ondergeteekende.

Directeuren verbinden zich echter niet den laagsten of eenigen Tender aantenemen.

Op Last van Directeuren,
A. J. BRINK, Hon. Sec.

Kaapstad, 14 December, 1867.

Kammen te Koop.

TE KOOP op de plaats van den Ondergeteekende, 40 BESTE FRANSCHE MERINO RAMMEN, niet overtroffen door eenige in de kolonie, wat aangaat grootte en lengte en sterkte van vacht, Prys van £1. 10. tot £2. 10.

F. DUCKITT, Sen. Groote Post.

MALMESBURY
Landbouw Genootschap.

DE Jaarlyksche Vertonig zal gehouden worden op den 7 FEBRUARY aanstaande, in plaats van den 4 Maart, als vroeger geadverteerd.

WM. DE SMIDT, Jun., Hon. Sec.

PAARLSCHE
Executeurs Kamer.
Speciale Algemeene Vergadering van Deelhebbers.

KENNIS wordt by deze gegeven dat, overeenkomstig Art. 31, der Acte van overeenkomst, eene Speciale Algemeene Vergadering van Deelhebbers zal worden gehouden op 't Kantoor der Kamer—W. P. Bank Gebouwen, Paarl, op

Woensdag, 8 Jan. 1868,
TEN 11 URE 'S VOORMIDDAGS,

Ten einde een Directeur te kiezen in plaats van den Heer P. J. RETIEF, F.zn., overleden.

Op last van de Directie,
I. HORAK DE VILLIERS,
Secretaris.

W. P. Bank Gebouwen, Paarl,
19 Dec., 1867.

N.B.—Lyst van Aandeelhouders ter inzage aan 't Kantoor der Kamer.

TE HUUR OF TE KOOP op billyke en aannemelyke voorwaarden, EEN ZEER GERIEFELYK WELINGERIGT HUIS, staande en gelegen in de Loopstraat No. 82 tusschen de Kerk en Walestraten, bestaande uit 6 Kamers, eene Keuken en eene Dispens, 2 Bovenkamertjes voor dienstboden, eene goede Stalling voor 8 paarden, 2 groote Koorn- of Pakzolders en 2 Clossets met water en ruime achterplaats waarop een vruchtdragende wyngaard geplaatst is.

Nadere informatien zyn te bekomen aan het Kantoor van "De Zuid-Afrikaan."

N.B.—Van den Koopprys kan het groote gedeelte op eerste verband staan blyven.

Te Koop.

NIEUWE JATTHOUTEN KUIPEN, van het beste maaksel en tegen zeer matige prysen. Aanzoek te doen ter plaatse van den Heer C. A. HAUPT, Groot Drakenstein.

E. Landsberg & Zoon,

LANDEN NU

Per Maalboot 'SAXON,' en 'ASIA,'

Stapel, Fyne en Fancy Goederen,

welke zy te koop aanbieden tegen *zeer verminderde prijzen*,—de aandacht des Handels waardig.

ERNST LANDSBERG & ZOON.

KENNISGEVING.

AFDEELINGS RAAD, TULBAGH.

BY deze wordt kennis gegeven, dat de pacht van de inkomsten der ondergemelde Tollen, voor den tyd van een jaar, van den 1ste January tot den 31ste Dec., 1868, publiek verkocht zal worden aan den hoogsten bieder, op de stoep der Publieke Kantoren te Tulbagh, ten 10 ure v.m. op ZATURDAG den 28 Dec. 1867,

NAMELYK:

Tulbagh Pass Tol
Mitchell's Pass dito
Karoo Poort dito

Twee goede Borgen zullen vereischt worden voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten door Koopers te worden aangegaan voor een der gemelde Tollen.

J. C. WINTERBACH, Sec.

Kantoor van den Afdeelings Raad,
Tulbagh, 12 Dec. 1867.

Merino Ooyen.

DE Ondergeteekende heeft te Koop, op zyne plaats "Karnmelksfontein," 200 EXTRA MERINO OOYEN.

W. F. DUCKITT.

Kaapsche Spoorweg Maatschappy.

BY deze wordt bekend gemaakt dat de uitgestelde "Dividend Warrants," voor het Half Jaar, eindigende den 30sten Juny 1867, op Effecten van in de Maatschappy, Heden aan Deelhebbers zyn uitgereikt.

THOS. WATSON, Algemeene Bestierder.

Kaapstad, 24 Dec. 1867.

WEGGELOOPEN van de Plaats van den Ondergetekende, twee EZELS, een roodbruine en een vale, beider staarten en manen stomp.

Schutmeesters en anderen worden verzocht hiervan kennis te nemen, zullende de onkosten dadelyk worden betaald.

H. O. VAN DER SPUY.

Rondeboschjes Heuvel, 23 Dec. 1867.

Kaapstad & Wellington Spoorweg

TYDTAFEL.

Van en na den 1sten Dec. 1867, en tot nader, Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen.	*dito en dito Goederen.*
HEEN.	1	2
Vertrek van Kaapstad....	7 16	3·40
„ Zoutrivier,...	7 25	3·50
„ D'Urban Weg	7 53	4·20
„ Kuils Rivier*	*8·3	4·30
„ Eersterivier...	8 21	4·52
„ Stellenbosch...	8 51	5·23
„ Klapmuts ...	9·23	5·57
„ de Paarl	9·46	6 20
„ Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6 47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6·30	3 0
„ Lady Grey Brug	6·48	3 18
„ de Paarl ...	6·58	3·28
„ Klapmuts ...	7.21	3·51
„ Stellenbosch...	7.55	4 25
„ Eersterivier...	8·26	4 56
„ Kuils Rivier*	*8 41	5·11
„ D'Urban Weg	8 54	5 24
„ Zoutrivier	9·18	5·50
Aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

MAANS VERANDERINGEN.

Dec. 26 Nieuwe Maan...Ou. 53m 's Voormiddags.

DE Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 26 Dec. 1867.

VACANTIE.

Wy waren voornemens onzen lezers den uitslag mede te deelen van het nadenken dat een der meest verlichte en verstandigste mannen in Engeland aan de allergewigtigste zaak van Opvoeding heeft gewyd; wy meenen echter genoeg gedaan te hebben om de rigting aan te duiden welke de openbare meening over dat onderwerp zelfs in het Conservatieve Engeland begint in te slaan. De dagen van schoolvossery, zoo als die zich onderscheidt van wezenlyke kennis, schynen bynaby geteld te zyn, en wy mogen met reden verwachten dat het aanbreken van een nieuwen dag voor ons stelsel van Opvoeding niet langer eene zaak zal zyn, waarop wy vurig hopen, maar eene werkelykheid, die haast binnen ons bereik ligt. Maar wy wenden ons van dit tot een veel aanlokkender onderwerp; en dat is de Vacantie. Het is eene gewoonte en wel eene zeer aanbevelenswaardige, dat vrienden elkander op Kersdag gelukwenschen. Wy zyn, by ongeluk, een dag te laat, om onzen lezers een "vrolyke Kersmis" toe te roepen maar zy zullen desniettegenstaande onze gelukwenschen ten volle op prys stellen. Zy zyn er niet te minder oprigt om, al komen zy een dag te laat.

Het is gebruikelyk op dezen tyd van het jaar onze levensbaan gedurende de laatste twaalf maanden over te zien. Wy koeste en niet den wensch om dit op het oogenblik te doen, daar wy geheel en al vol zyn van de "vacantiedagen" en besloten hebben ze te genieten, in zulk eene mate, als de omstandigheden ons zullen veroorloven. Wy gelooven dat onze lezers in dezelfde gemoedsstemming verkeeren en gereedelyk de onbeduidendheid van het onderhavige artikel zullen verschoonen. Wy betreuren het zeer dat wy genoodzaakt zyn aan te merken, dat de viering van Kersmis en Nieuwjaar in de Kaapstad en aan de Kaap in het algemeen, zich waarschynlyk niet zal kenmerken door de vrolykheid, welke gewoonlyk op deze tyd heerscht. Er bestaan hiervoor vele redenen, zoo's de heerschende koorts, waarvan wy nu liever geen gewag maken, behalve om te zeggen, dat zy—Gode zy dank—aan het afnemen is, en verder de platheid van de beurzen der huisvaders, die uit verborgen oorzaken ontstaat, welke wy nu niet zullen gaan navorschen. Om de waarheid te zeggen, wy zelven gaan een weinig *aan de zwier*, en wy hopen dat onze lezers ons voorbeeld zullen volgen. "Niets dan werken en nimmer spelen" gaat immers ook niet. Wy zyn van plan het in onze vacantiedagen er van te nemen, en wy meenen dat die onzer lezers, welke niet met ons instemmen, terstond van besluit behooren te veranderen. Waartoe dient dat mymeren over verloren geld of dat morren over veranderde tyden? Niet alleen steekt daarin volstrekt geen nut, maar de gevoelens, die zulk eene handelwyze opwekt, zyn bepaaldelyk nadeelig.

Laten wy ons daarom niet bekommeren over de dingen die voorby zyn, en indien wy Kersmis niet kunnen genieten, zoo als wy dat hadden kunnen wenschen, laat ons ze vieren zoo als wy kunnen, en laten wy ons vermaken zooveel als onze tegenwoordige omstandigheden zullen gedoogen.

AANSTELLINGEN.—De heer P C van Niekerk, als veldkornet van wyk No. 2, Olifantshoek, afdeeling Alexandria, vice Potgieter; de heeren C D Griffith en J Hemming, om certifikaten van burgerschap aan inlanders te verleenen; de heer C Haw, als civile commissaris en magistraat van Graaff-Reinet, vice Berrange; de heer R C R Boyes, als dito van Caledon, vice Haw; de heer C G Borchards, als districts doctor te Prins Albert; de heer J N P de Villiers, als commissaris voor het examineren van de protocollen en registers van notarissen in de afdeeling Paarl. De heer F. Martin, als veldkornet van wyk No. 5, afdeeling Oost Londen, vice Tranmere; de heer M. Crosbie, als adj. postmeester te Wellington Statie; de heer J. Andrews, als dito te Vlakfontein, afdeeling Albert; de heer G. D. Smith, als dito te Gamtoosrivier, afdeeling Uitenhage.

BYEENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedel van M van N van Reenen, eerste en tweede, 31 Dec. en 8 Jan.—Op het magistraats kantoor, Malmesbury, boedels van G P J Greiff en W A Dreyer, eerste en tweede, 31 Dec. en 8 Jan.—Op dito, Caledon, boedel van H Watson, eerste en tweede, 3 en 10 Jan.—Op dito, Uitenhage, boedel van wylen P J Fourie, eerste en tweede, 31 Dec. en 8 Jan.—Op dito, Grahamsstad, boedel van W H Wells, eerste en tweede, 31 Dec. en 8 Jan.—Op dito, Richmond, boedel van N van der Merwe, Bz., speciale, 13 Jan.—Op dito, Somerset, boedel van J J Geyer, speciale, 10 Jan. Op 's meesters kantoor, boedel van C F Holm, eerste en tweede, 31 Dec. en 8 Jan.; boedel van T Sederstrom, sen., eerste en laatste, 8 Jan.; boedel van W Freeman, speciale, 8 Jan.; boedels van F D Hansen en J C Herrer, derde, 15 Jan.—Op het magistraats kantoor, Tulbagh, boedel van J P de Bruyn, eerste en laatste, 10 January.—Op dito, Springbokfontein, boedel van J R Todd, eerste en tweede, 8 en 15 Jan. Op dito, Oudtshoorn, boedel van C J Botha, Lz., eerste en tweede, 6 en 13 January. Op dito, Grahamsstad, boedel van G Clark, speciale, 8 Jan. Op dito, Fort Beaufort, boedel van Estment, junr., eerste en tweede, 11 en 18 Jan. Op dito, Alice, boedel van G H van Niekerk, eerste en tweede, 9 en 16 January.

INTESTATO BOEDELS.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van A M Muller, en nagelatene weduwe A S van Schoor, op 's meesters kantoor, 4 Feb.—J H Badenhorst en nagelatene weduwe M E de Kock, op het magistraats kantoor, Caledon, 31 Jan.—D W Lotter, weduwe wylen D Russouw, op 's meesters kantoor, 4 Feb.—F T Pitcher en vooroverledene vrouw M H du Plessis, en G A Otto, voormalweduwe wylen P C de Bruyn, nederland hattrouwd met L. de Jager, op het magistraats kantoor, Swellendam; 4 Feb.—J E Botha en vooroverleden man J. Odendal, op dito, Gradock, 4 Feb.

GEDWONGEN SEQUESTRATIE. — De boedels van Thomas Jones Dickson en Maria Helena Horak, weduwe wylen Jacobus Gerhardus van Reenen, van de Kaapstad, Cornelis Korsten, van Willowmoore, en Charles Potgieter Latham, van Grahamsstad.

BANKNOTEN.—Het bedrag van banknoten, in omloop in de kolonie op den 31 October ll., was £243,818.

PERIODIEK HOF.—Het periodieke hof te Groote Vlakte, distrikt Somerset, zal op den 21sten in plaats van den 7den January aanstaande gehouden worden.

SCHUTVERKOOPING.—Op den 25 January, te Kafferskuilrivier, distrikt Riversdale, door schuttmeester J A van Wyk, sen., van een zwarte vaars, omtrent 2 jaren oud, niet gemerkt; een roodbonte dito, omtrent 18 maanden oud, niet gemerkt.

CERTIFICATEN VAN BURGERSCHAP, ENZ.—De Acte voor het amenderen van de wet op inlandsche passen, certifikaten van burgerschap, dienstkontrakten, en het beter beschermen van eigendom, in de laatste zitting van het Parlement gepasseerd, is in de *Gazette* van ll. Vrydag afgekondigd.

OVERLEDEN.—Gedurende de laatste dagen zyn eenige oude welbekende inwoners der Kaapstad en hare nabyheid gestorven. Onder dezen telt men in de eerste plaats Dr. Mader, die den hoogen ouderdom van 80 jaren bereikte. Vervolgens Kapt J. H. van Reenen, oud 64 jaren. Ofschoon een betrekking van de koloniale familie van dien naam, is hy, gelooven wy, in Schotland geboren en opgevoed, en heeft een groot deel zyns levens als militair in de Indische dienst gesleten, waaruit hy kort na zyn huwelyk in de kolonie trad, en na weinen tyd hy de Kaap tot zyne vaste woonplaats koos. Hy was een waar kolonist, nam deel aan alle ondernemingen die beproefd werden om de welvaart van zyn aangenomen land te bevorderen, en trad niet zelden als openbaar schryver op om de misbruiken der regering ten toon te stellen. De derde op de lyst is de heer Ahrbeck, die Zondag morgen overleed in den ouderdom van 59 jaren. Hy was een Duitscher en heeft sedert 1838 in de kolonie gewoond.

VERSTEENINGEN.—De Heer McGibbon heeft van de uitgravingen in de Kaapsche vlakte, waar thans naar steenkool wordt gezocht, een zeer belangwekkende fossielsoort ontvangen. Er zyn vry aanzienlyke hoeveelheden bruinkool gevonden geworden, doch die is blykbaar van geen oude aardkundige vorming, hoewel dezelve op eene diepte van vyftig voet wordt ontdekt. Doch behalve dezen worden er versteende bladeren gevonden op schilverachtig zandsteen, die in derzelver aard en zamenstel eene groote overeenstemming hebben met de bladeren van den wilden kastanjeboom. Ook zyn er zaden, waarvan sommigen zeer veel gelyken op de vrucht van de kastanje, en wanneer die gebroken worden vindt men dat de schel en de kern geheel tot bruinkool is verstoven. De ware soort en geslachtsnaam van die overblyfselen is nog niet met juistheid bepaald.

DE SCHERPREGTER VON WITT is in de stoomboot *Natalian* vertrokken. Hy gaat naar Colesberg om het doodvonnis aan Valentyn Matthyssen te volvoeren.

DE GROOTSTE LADING.—De schroefboot "Edinburgh," heeft de grootste en kostbaarste lading van koloniale produkten medegenomen, die ooit op één en dezelfden bodem te Port Elizabeth is verscheept. Het volgende is het manifest: 3864 balen wol (949,033 lb.) 235 bundels schapenvellen, 20 bundels geitenvellen, 205 bundels huiden, 1307 horens, 2 kisten ruiswederen, en gemengde artikelen, gezamenlyke waarde der lading £54,827. De naastvolgende grootste lading was die, welke door de "Ajax" in 1866 ingenomen werd, namelyk 3447 balen wol, enz., waarde £54,780. De daling in de wolprijzen kan men uit deze opgave zien, daar de "Edinburgh" 417 balen wol meer dan de "Ajax" heeft ingenomen, maar de waarde van hare lading slechts £47 meer bedraagt.

EEN MAYOR'S DINER.—De heer De Korte, L.W.V., gaf ll. Vrydag avond zyn eerste officieel diner, in zyne hoedanigheid als Mayor der Kaapstad, aan zyne woning in Breestraat. De gasten waren de leden van den Stadsraad en de leden van de Wetgevende Vergadering voor de stad. Het onthaal was, naar men zegt, in alle opzigten, der gelegenheid waardig.

EEN FRANSCH OORLOGSCHIP VERWACHT.—Men vernoemt, dat een Fransch linie schip van 90 stukken alhier binnen kort kan verwacht worden. Hetzelfde is op den 10den November van Frankryk vertrokken als een exercitieschip met ongeveer 200 of 300 adelborsten aan boord, ten einde een proeftogt te doen naar de Kaap en terug. Eerst zou het te Rio en dan te Montevideo aanleggen, en het wordt in de eerste week van February alhier verwacht. Waarschynlyk zal hetzelve vervolgens omstreeks het einde dier maand naar Europa terugkeeren.

DE AUSTRALISCHE ZEEMAGT.—Behalve het fregat *Nelson* dat Zondag naar Melbourne is vertrokken, om daar als exercitieschip te dienen, zal, naar wy vernemen, binnen kort een gepantserd schip uitzeilen voor de nieuwe Australische marine. Deze nieuwe koloniale dienst is, zoo als men zegt, in Engeland zeer in trek, en het aantal applicanten voor aanstellingen op de *Nelson* was zeer groot. Eene reden hiervan is de veel hoogere traktement, 'n lid van het Australische Gouvernement ontvangt.

VERDERE GEVOLGSTELLENDE BERIGTEN AANGAAN DE LIVINGSTONE.—Eene courant van St. Helena bevat de volgende berigten, die bevestigen wat men alreede van de Zambezi en Bombay vernomen heeft: De Hamburgsche schoener "Preciosa" is alhier van Zanzibar aangekomen, bestemd zynde naar Falmouth. De kapitein meldt, dat eenige togtgangers uit het binnenland te Zanzibar waren aangekomen, terwyl hy aldaar was en dat zy berigtten dat Dr. Livingstone nog in leven was en dat zy hem hadden gezien. De Britsche Consul te Zanzibar, scheen eenigen twyfel te koesteren wat betrof de waarheid van het berigt en ontbood een der togtgangers om nadere byzonderheden te vernemen. Deze byzonderheden zyn wy niet te weten gekomen; maar wy maakten uit hetgeen de kapt. ons zeide, op, dat zy den Britschen Consul geenst stelden, zoodat hy aan geen bedrog kon gelooven. Ten einde verder de juistheid van het verhaal des togtgangers te beproeven, toonde de consul hem een album met ongeveer 200 portraitten, en vroeg hem de beeldtenis van den persoon aantewyzen, dien hy zeide gezien te hebben, waarop hy, naar wy vernomen hebben, met volle zekerheid op dat van Dr. Livingstone wees. Deze omstandigheid in verband met het feit dat de doctor niet persoonlyk aan den togtganger bekend was, pleit zeer voor de juistheid van het berigt, hetwelk de hoop opwekt, dat wy weldra tydingen zullen vernemen, die het geloof zullen bevestigen, dat hy nog in leven is. Ook hoorden wy van den kapitein, dat dit geloof te Zanzibar algemeen gekoesterd werd.

Een ander berigt in de *Transvaal Argus* voorkomende, zegt, dat kapitein J. T. Wilkinson, juist van Marico is teruggekeerd, alwaar hy Marthinus Swarts, een olifantjager, gesproken had, die naby de Zambezi door de inlanders onderrigt was, dat zy den Doctor, frisch en gezond, by het opperhoofd Retangas gelaten hadden, en dat hy een groote rivier had ontdekt. Hy stond zyn terugreis te ondernemen.

HET STELLENBOSCHE GYMNASIUM.—De groote schoolkamer van die inrigting was ll. Vrydag wel gevuld met de ouders en vrienden der leerlingen en de volgende pryzen werden door den heer R. J. Crozier, den waarnemenden Civielen Commissaris, toegewezen:—

EERSTE AFDEELING.

Latyn, 1ste klasse.—D. Bosman en J. Hoffman. 2de klasse.—A. Hofmeyr en O. Marais.
Grieksch, 1ste klasse.—D. Bosman en J. Hoffman, 2de klasse.—J. Immelman en C. Luckhoff.
Aardrykskunde.—C. Luckhoff. S. Kuun en P. Neethling.
Engelsche Taalkunde.— Fred. Lindenberg en M. Louw.
Geschiedenis.—M. Louw, J. Hoffman, F. Lindenberg, S. Kuun en H. Neethling
Bybelsche Geschiedenis.—P. Neethling, M. Louw en S. Kuun.
Hollandsch.—D. Bosman en M. Louw.
Stelkunde, 1ste klasse.—P. Lindenberg, 2de C Marais.
Meetkunde.—J. Zahn en J. Cats, gelyk.

TWEEDE AFDEELING.

Latyn.—G. Scholtz, W. Barber en F. Esselen, en voor de meeste vorderingen in een der volgende vakken:
Engelsch, Hollandsch, Geschiedenis en Meetkunde, aan G. Scholtz, M. Barber, J. R. de Villiers, D. le Roux, J. Brecher, A. Wahl, W. Faure, F. Esselen, R. Melck en D. Versfeld.

DERDE AFDEELING.

Voor algemeene vorderingen aan E. Hoffman en J. J. de Villiers.

VIERDE AFDEELING.

Voor algemeene vorderingen aan Cor. Bam, C. Moller en P. Carinus.
Professor Hofmeyr sloot vervolgens de verrigtingen met gebed.

PAARL ELECTIE.—In deze afdeeling zyn niet minder dan vier personen die gezegd worden rekwisiti's te zullen of hebben ontvangen om de vacature in de Wetgevende Vergadering in plaats van den heer Haupt op te vullen, namelyk de heeren Jan Wessels,* J. G. Steytler, Afslager, Isaac Nieuwoudt en J. Kriel, zoodat het weer eene warme electie zal afgeven. Onder de vier, zegt men, zyn twee voor Verantwoordelyk Bestuur en twee tegen;—twee voor het Vrywillig Beginsel en twee tegen, zoodat het best zoude zyn dat alle stemgeregtigden op den 7den January op het Magistraats Kantoor verschynen en voor diegenen stemmen die met hunne gevoelens overeenkomen, want het is te hopen dat al de candidaten wel eerlyk genoeg zullen zyn om met hunne gevoelens voor den dag te komen; op die wyze zou de koste van stemmen by de veldkornets ten minste gespaard worden.—CORRESPONDENT.

NAPIER, 20 DEC.—De heer Van der Byl heeft een zwaar verlies geleden. Zyn koren-, garst- en havermyten werden verleden Zaturdag geheel en al door brand vernield. Om tien ure 's avonds ontdekte men den brand, maar, in weerwil van de krachtigste pogingen om het vuur te stuiten, werd niets gered. Zyn verlies zal zeker niet ver beneden £500 zyn.

VRUCHTBAAR.—De *E. P. Herald* meldt het volgende:—Als een bewys van de buitengewone vruchtbaarheid van den grond in een goed seizoen, kunnen wy berigten dat een vriend aan ons kantoor een tarwehalm heeft gebragt, waaraan 150 aren zitten, die de opbrengst zyn van een enkelen graankorrel, die by de laatste regens uitgeschoten is in al deze uitspruitsels, waarvan velen graan bevatten, hoewel het stroo over het algemeen ruw en dun is. Wy hebben ook een gerstehalm met 86 aren, ook het voortbrengsel van één graankorrel. Tien emmers leverden 160 mudden gerst op. Deze zyn gegroeid in het veldkornetschap van Van Staaden's rivier, op de plaats Aldo van den heer J. J. Dawe.

AANRANDING.—Francisco White, een Portugees, is voor den Magistraat van Port Elizabeth gebragt op de aanklagt dat hy Walter White, die in de dienst is van Capt. Bawden, een scheepsleverancier, met eene kruik op het hoofd had geslagen. Uit de getuigenis bleek dat gevangene, die dronken was, den winkel binnen trad en om drank vroeg. Getuige weigerde hem te bedienen en beval hem het huis te verlaten. Gevangene weigerde dit te doen en getuige trachtte toen hem er uittezetten. Daarop had eene worsteling plaats en gevangene liep naar de toonbank en eene kruik opnemende gaf hy getuige een hevigen slag op het hoofd. Vervolgens gaf gevangene hem nog meer harde slagen op zyn hoofd en zyn ligchaam. Er was niemand in den winkel toen de aanranding plaats had. Gevangene, die vroeger matroos was op de Sailor's Friend, zeide dat hy zoo dronken was geweest, dat hy niet wist wat hy deed. De Magistraat zeide dat dit geen verschooning was voor zulk eene aanranding en veroordeelde gevangene tot twee maanden dwangarbeid.

* De heer Wessels heeft de hem aangeboden eer reeds van de hand gewezen.—ED. "ZUID-AFRIKAAN."

GRAAFF REINET.—Op den 17den werd eene speciale byeenkomst gehouden in den insolventen boedel van J. C. Botha, waarop eene vordering van de weduwe Botha van £1,500 als haar huwelyks voorwaarde, bewezen werd. Er is aangetoond dat het een preferente vordering is, maar natuurlyk zal dezelve geen preferentie boven het verband op het vastgoed hebben.

De *Graaff Reinet Advertiser* zegt,—een heer die in de Zwarte Ruggens woont en die vele Angoras heeft, schryft het volgende:—Voor eenigen tyd zoud ik een monster van het haar van een onzer geiten aan de heeren Deare en Dietz van Port Elizabeth. Zy meldden dat zy het aan eenige deskundigen getoond hebben, die verklaren dat het te Port Elizabeth la 6d per pond waard is. Wanneer nu iedere geit gemiddeld 3 lb. aan gewigt oplevert—hetwelk vele fokkers niet te hoog rekenen—zal dit voor het haar van iedere geit la 61 geven. Nu zouden, by den tegenwoordigen prys der wol, schapen gemiddeld 9 pond vetwol op moeten leveren om hetzelfde bedrag te geven, en zeer weinige kudden zullen dat waarlyk doen.

EENE VOLHARDENDE BRANDSTICHTSTER.—Eene Boschjesmans meid heeft bekend dat zy vyf malen pogingen heeft aangewend om de gebouwen, behorende aan mejufv. Hitzeroth te Uitenhage, in brand te steken. By de vyfde gelegenheid slaagde zy zoowel dat een der buitengebouwen tot aan den grond toe afbrandde. Dit roekeloozе kleine schepsel is naar den tronk gebragt, ten einde in het naastvolgend Rondgaande Hof terecht te staan.

Aan de *Graaff Reinet Advertiser* schryft men uit Murraysburg: Op Zondag den 15den las de predikant van de Nederduitsch Gereformeerde kerk van Murraysburg eene kennisgeving van den kansel af, waarin de heer Joseph Sississon hem verwittigt dat hy bedankte voor zyn lidmaatschap der N. G. kerk, daar hy van gevoelen is dat dit ligchaam H. M. de Koningin heeft beleedigd door de wyze waarop het de uitspraak van den Geheimen Raad in de Burgerszaak heeft behandeld.

De heer P. Joubert, gewezen Postmeester te Murraysburg, werd op den 9de door den waarnemenden Magistraat ter teregtstelling verwezen voor het eerstvolgende Rondgaand Hof, op twee aanklagten, 1steens wegens het openen van zekere brieven afgezonden door den heer H. Bolus, als agent van de Midland Brandassuratie en Voogdymaatschappy, die aan het postkantoor te Murraysburg had moeten worden afgegeven, en 2deens, wegens het zich toeëigenen van zekere gelden, die hem als agent van genoemde Maatschappy waren uitbetaald. Daar hy geen borg kon vinden, werd hy terstond naar den tronk gebragt.

COLESBERG.—De heer Drummond, die thans te Colesberg woont, heeft eenig katoenzaad ontvangen, dat hy om niet uitdeelt aan ieder die de katoenteelt wil beproeven.

DIE EEN ANDER EEN KUIL GRAAFT, VALT ER ZELF IN.—De *Colesberg Advertiser* geeft het volgende buitengewone verhaal: Een gerucht loopt door de stad dat een gehuwde Afrikaander, die een ander meisje wilde trouwen, een plan had gevormd om zyne vrouw te vermoorden. Het meisje, waaraan hy zich wilde verbinden, schreef een brietje, waarin zy zeide dat, hoe spoediger hy zulks deed, het des te beter zoude zyn. De brief kwam in handen van zyne vrouw, die haar mid last gaf, indien zy haar baas iets in de koffy of in het eten zag doen, het haar te komen zeggen. Op een morgen zag het meisje den man iets in één kop koffy doen, en terwyl hy de twee kopjes in de kamer bragt, zeide hy tot zyne vrouw: Hier is uw koffy. Op dit oogenblik werd er aan de deur geklopt en de man ging zien, wat het geraas beduidde. Terwyl hy zyn rug gekeerd had, verplaatste de meid de kopjes, en by zyne terugkomst dronk hy hetgeen hy voor zyne vrouw had bestemd en stierf aan de gevolgen.

COLESBERG.—SCHULDBEKENTENIS VAN MATTHYSSEN.—Op Zaturdag, den 14 dezer, heeft die ongelukkige eene volle schuldbekentenis afgelegd. Hy liet predikant Morgan, die den volgenden dag de dienst voor den Wel Eerw. Luckhoff zou waarnemen, by zich in de gevangenis ontbieden, toen hy zyn verlangen uitte om zyn hart te outlasten. Hy zeide dat hy de misdaad waarvoor hy gestraft zou worden, lang te voren beraamd had, en eindelyk tot het besluit was gekomen zyne vrouw dood te schieten, en door de wyze waarop hy het geweer zou hanteren den schyn aan te nemen als ware het by ongeluk geschied. Hy zeide verder dat vroegere pogingen om zyne vrouw te dooden, mislukt waren, en dat hy zyne schuld reeds lang zou hebben bekend, indien men hem de zekere hoop op pardon niet had gegeven. Sedert zyne overtuiging heeft hy in de grootste zielenangst verkeerd, en men vreesde dikwyls dat hy krankzinnig zou worden. Thans echter is hy geheel bedaard en bereid om zyn lot te ondergaan. Hy is bezig een volledige schuldbekentenis uitterschryven, welke hy begeert, na zyn dood te worden uitgegeven, en hoopt dat zyne ondervinding het middel mag zyn om anderen afteschrikken den weg der ondeugd te bewandelen en een soortgelyk einde te gemoet te gaan.

QUEENSTOWN.—Wy erkennen de ontvangst van eenige pakjes katoenzaad, die ons toegezonden zyn door den Secretaris van de Fort Beaufortsche Katoen Maatschappy.—Een fraaye, zware, doordringende regen is hier ll. Vrydag avond gevallen. Deze stortvloed was zeer noodig, daar alle plantengroei in en by Queenstown uitgedroogd en verzengd was door het buitengewoon warme weder, dat wy onlangs hebben gehad. Zaturdag werden wy weder met eene goede bui begunstigd.

ONWEDER TE KING WILLIAMSTOWN.—Op Vrydag den 13 ll. trok een der verschrikkelykste onweders, die men hier ooit heeft gehad, over deze stad. Het wederlicht was buitengewoon sterk, en de donder was bepaald vreeselyk. Een boom achter de woning van den heer Usher, ongeveer honderd ellen van ons kantoor, werd getroffen en éene zyde daarvan geheel opengesplecten. De overblyfselen van den stam werden tot op verren afstand verstrooid. Wy vernemen dat er ook andere schade is aangerigt, dat twee hutten in Siwani's locatie zyn afgebrand en dat het onweder in het Duitsche dorp zeer erg gewoed heeft. Ook hooren wy dat een os by Peelton door den bliksem gedood werd; en een der bliksémafleiders aan het Hospitaal leed veel schade. Zaturdag trok alweder een onweder, van zwaren regen vergezeld, over de stad. Het huis van den heer Hicks in het Duitsche dorp, ontkwam ter naauwernood aan het gevaar. Een duiventil op de achterplaats werd door de elektrieke vloeistof omver geworpen en de bewoners werden ernstig gezengd. Eenige konynen werden ook gedood. De huisbewoners gevoelden eene sterke schudding. Op de plaats van Bostock, Yellowwoods, woedden de onweders zeer sterk. Vrydag sloeg de bliksem meer dan eens binnen weinige ellen afstands van het woonhuis in den grond. Den volgenden avond was de dampkring zoo digt, dat men onmogelyk meer dan weinige ellen van zich af kon zien. Terwyl de storm woedde, werd de heer Bostock geroepen om het lyk van een Kaffer te komen zien, die door den bliksem getroffen was. Het bleek dat twee broeders van de plaats des heeren Flynn naar King Williamstown gingen en hunne paarden gekniehalterd hadden om uit den regen te komen. Later ging een der mannen om ze te vangen; maar toen hy eenige yards van zyn medgezel verwyderd was, werd hy door den bliksem getroffen en bleef dood op de plaats. Het gezigt van het lyk was geheel verdraaid en het ligchaam was zeer gehavend. Daar de Kaffers weigerden den doode te begraven, was de heer Bostock genoodzaakt den onaangenamen pligt zelf op zich te nemen.—*K. W. Gazette.*

De plaatselyke bladen erkennen de ontvangst van pakjes katoenzaad van den heer Meurant, den voorzitter der Fort Beaufortsche katoenmaatschappy. Deze maatschappy verdient grooten lof voor de krachtige pogingen, die zy aanwendt tot bevordering der katoenteelt in de kolonie, en wy hopen dat hare bemoeyingen met volkomen goeden uitslag zullen worden bekroond. Haverstro doet 1s tot 1s 9d, meel 9s tot 10s, millies 4s 6d tot 6s, schapen en geitenvellen 21 tot 7½d.

Schipbreuk der "Hydra" te Port Natal.

GROOT VERLIES VAN MENSCHENLEVENS

De volgende telegram werd Maandag morgen van Port Elizabeth in de stad ontvangen:—

De *Little Bess* is hier gisteren avond aangekomen en bragt de Natalsche maal mede.

De *Hydra* is vergaan te Natal, en alle opvarenden, behalve twee, zyn verdronken.

De *Hydra* was eene Hamburgsche brik van 243 ton, onder het bevel van Kapt. Spiering. Zy was eerst kortelyks aan de kust aangekomen, en zy lag gedurende Augustus ll. in de Tafelbaai. Zy was eene nieuwe brik, in April 1867 gebouwd, en behoorde aan den heer D. Lippert, te Hamburg, die ook reeder is van een aantal andere schepen, waarvan één, de bark *Trudel*, omstreeks denzelfden tyd als de *Hydra*, in de Tafelbaai was. Sedert zy uit de Tafelbaai is vertrokken, heeft zy op de kust gevaren tusschen Natal en Algoabaai, en daar zy een snelle zeiler was, deed zy altyd een spoedigen overtogt. Ten tyde van haar vergaan had zy tien man aan boord, den kapitein medegerekend.

Oranje Vrystaat.

De *Friend* heeft het volgende: Eenige zeer belangryke byeenkomsten van onze voornaamste kooplieden en andere mannen van zaken zyn gedurende de laatste dagen gehouden, om den tegenwoordigen droevigen toestand van het land in overweging te nemen en middelen te beramen om de noodzakelykheid, die by den eersten oogopslag mogt schynen te bestaan voor de verdere uitgifte van "bluebacks" te verhinderen.

De byeenkomsten, die tot nog toe hebben plaats gehad, hebben, wel is waar, een eenigzins meer privaat dan publiek karakter aangenomen, hoewel wy er by mogen voegen, dat zy bygewoond zyn door byna alle klassen van onze voornaamste burgers; als ook dat de meest bewonderenswaardige eensgezindheid by elke gelegenheid heeft geheerscht. Er is voorgesteld dat na de publieke byeenkomst (zoo hare inzigten overeenstemmen zouden met die der Associatie) eene memorie, waarin de aangenomen besluiten vervat zyn, zal worden opgemaakt, geteekend en aan den Staatspresident en Uitvoerenden Raad gezonden, met het verzoek den Volksraad vóór aanstaanden Mei tot eene buitengewone zitting byeen te roepen. De voornaamste gevoelens die door de Associatie in hare besluiten zyn uitgedrukt, zyn deze: Dat, de uitgifte van de £130,000 in "bluebacks" de daling van de waarde van alle eigendommen in den Staat tot het bedrag van minstens 25 percent. ten gevolge heeft gehad; dat het duidelyk is bewezen dat bovengenoemde som meer dan voldoende was voor ieder wettig doeleinde (daar ongeveer een derde ongebruikt in de Bloemfonteinsche bank heeft gelegen, tot dat het onlangs vereischt werd tot bestryding der buitengewone en onvoorziene uitgaven voor den Basutooorlog, behalve eene verdere aanzienlyke som, die, zoo als bekend is, in de koloniale banken en in de handen van koloniale kooplieden is); dat de Associatie zich derhalve verbindt om zich door alle mogelyke constitutionele middelen tegen eene verdere uitgifte te verzetten, dat de Basuto oorlog met groote kracht zal voortgezet worden tot omstreeks de maand April aanst., maar dat in den tusschentyd met de organisatie en oefening van een sterke politiemagt die minstens 400 officieren en manschappen zal bevatten, zal worden voortgegaan gemaakt en dat deze hunne posten, in afdeelingen, langs de grenzen zullen bezetten, alwaar zy in het vuur sterkten voor zich zelven zullen bouwen, terwyl de kommandos nog in het veld zyn. De koopers en grantees zullen beginnen hunne plaatsen in het geannexeerde grondgebied in bezit te nemen gelyktydig met de oprigting en uitzending der policie.

Van de Smithfieldsche afdeeling is eene boodschap aan den president gezonden, waarin de resultaten eener patrouille worden medegedeeld, die dat kamp in den avond van den 3den Dec. onder hoofdkommandant Pansegrouw, vergezeld door kommandants Webster, Fleming en Robinson verliet; maar de totale getalssterkte wordt niet vermeld. Deze patrouille drong in de Dubbele Bergen door zoo ver als de Ketani rivieren en slaagde er in om 81 stuks hoornvee, 18 paarden en 180 schapen en geiten te veroveren. Men verhaalt dat 26 van den vyand by deze gelegenheid werden gedood. Aan onzen kant werden twee inboorlingen gewond; de eene, een Fingo (by kommandant Webster behoorende) gevaarlyk, en de ander, een achterryder van kommandant Fleming, ligt. De patrouille keerde in eene afwezigheid van vier dagen in den avond van den 7den December naar het kamp terug.

De Winburgsche correspondent van de "Friend" zegt:—Ik verneem dat de manschappen die onder bevel van den heer Abr. Pretorius met eenige der wachten (ongeveer 35 man,) uit zyn getrokken, nooit op een Kaffer hebben gevuurd; maar 25 fraaije paarden hebben opgevangen, die zy aan de "Klipplaatwacht" voor £110 hebben verkocht, welk geld zy hebben verdeeld. Zy zyn voornemens in January weder te gaan. Dit is wel de manier om Corannaberg te zuiveren. Een berigt is aangekomen dat Masoepa met verlof van den "Ouden Man" ons vriendschappelyk bezoek wil retourneren, maar ik twyfel er aan, of hy zoo koel zal ontvangen worden als onze manschappen door hen; integendeel, ik verwacht dat *hunne* ontvangst eene *warme* zal zyn.—Men vernoemt, dat eene algemeene opkommandering in het begin van January zal plaats hebben, dat de twee kommandos zullen versterkt worden tot op 1000 elk en dat die burgers, welke nu in het veld zyn, niet zullen worden afgel

Christen, zond aan het Dagblad voor Zuid Holland en 's Gravenhage een kort verslag van een (etmaal), dat onlangs te 's Gravenhage gehouden is en waar den gasten het volgende Menu werd aangeboden." (Omdat ik ook tot minkundigen schrijf, deel ik mede, dat men onder Menu eene spijskaart verstaat. In Holland is het namelijk de gewoonte om bij een eetmaal eene kaart op de tafel te leggen of aan den wand op te hangen, op welke kaart de gasten kunnen zien welke spijzen er zullen worden opgedischt. Die Menu, of spijskaart, die ik nu volgen laat, is in de Fransche taal geschreven. Ten behoeve van diegenen, die geen Fransch verstaan, heb ik haar in het Hollandsch vertaald, zoo goed ik dit namelijk doen kon, want met de kunstbenamingen van de Fransche keuken ben ik minder bekend.)

" Menu of Spijskaart
voorgelegd
op een te 's Gravenhage in dit jaar gegeven diner.

' Want Ik ben hongerig geweest en gij hebt Mij verzadigd (Matth. xxv: 12).

Potage à la Tortue et à la Julienne.
(Schildpaddsoep en groentesoep.)
En God zeide: dat de wateren vergaderd worden op éene plaats (Gen. i: 9).

Pitites bouchées à la Reine.
(Kleine lekkernijen op de eene of andere wijze klaar gemaakt).
Opk Vasthi, de koningin, had een maaltijd aangerigt (Esther i: 9).

Filets de boeuf à la financière. Choux de Bruxelles.
(Ossen nierstuk met Brusselsche kool.)
Neemt, eet, dit is mijn lichaam (Matth. xxvi: 26).

Ris de veau aux pointes d'Asperges.
(Kalfszweserik met Asperge.)
En brengt het gemeste kalf en slagt het (Luk. xv: 23).

Perdrix à la pauvre chasseur.
(Patrijzen op de eene of andere wijze klaar gemaakt).
En Esau reide tot Jacob: last mij toch mij vergasten op dat bruine (1 Mos. xxv: 30).

Poularde au riz kerry. Celeri à la moëlle.
(Hoendar kerrij. Selderij op de eene of andere wijze bereid.)
En ziet, een gemedene, een kamerling van Kandacem (Matth. viii: 27).

Bécasses rôties. Compôtes.
(Gebraden snippen. Gestoofde duiven.)
En de vogelen des hemels zijn gekomen (Matth. xiii: 4).

Aspic d' anguille en belle vue.
(Paling op schoone wijze opgemaakt.)
De slang nu was listiger dan al het gedierte des velds (1 Mos. iii: 1).
Dinde truffée à la Périgord.
(Getruffelde kalkoen naar Périgord.)
Alzoo schiep God alle gevleugeld gevogelte naar zijnen aard (1 Mos. i: 24).

Pudding. Gateaux.
(Pudding. Gebak.)
En zij nam deeg en kneedde het en bereidde koekakens cor zijne oogen en bakte ze (2 Sam. iii: 8).

Glaces. Dessert.
(IJs. Dessert.)
En zij werden zeer benaauwd en riepen: Heere, Heere help ons, want wij vergaan (Matth. viii: 25)."

De inzender van dat Menu voegt er deze woorden bij: *Voor hen "die aan de echtheid twijfelen mogten van bovenstaand stuk, dat de bestemming had het heiligste met gruwzaamheid te bespotten, deponeer ik aan uw bureau een origineelen afdruk tot inzage en onderzoek. Commentarien (opheldering) heeft het stuk niet noodig. Ik* (de inzender in Holland) *voeg er alleen deze vraag bij: Waar moet het met ons Vaderland heen, wanneer, blijkens vele benoemingen, die vooral voor de hoogere burgerscholen geschieden op voordragt van mannen, waaronder er zijn, die instemmen met de leer in de Menu vingeloten, ons opkomend geslacht onder den dagelijkschen invloed gebragt wordt van mannen, die niet alleen* NOCH AAN GOD, NOCH AAN CHRISTUS *gelooven, maar die hun ongeloof,* IN STEEK VAN HET OP QUASI-WETENSCHAPPELIJKE GRONDEN TE VERDEDIGEN, *trachten ingang te doen vinden door eene bespotting, waarvan de ruwheid en het karakterlooze bewijst, dat wij hier te doen hebben met voortgelijke rigting, als die in het laatst der voorgaande eeuw Frankrijk gedwongen heeft neder te knieën* VOOR EENE TOT GODHEID VERHEVEN VEILE DEERNE." Hooren wij nu wat de Redaktie van de *Nederlandsche Hervormde Kerkelijke Courant* zegt: "*Terwijl wij niet zonder aarzelen aan de godslasterlijke taal in ons blad, eene plaats geven, stemmen wij gaarne in met de verontwaardiging, die den man bezielt, wien wij de mededeeling van bovenstaand stuk te danken hebben. Daar is geen goedkooper geestigheid, dan die ten koste van de godsdienst wordt verkregen, maar ook geen gevaarlijker. Zij getuigt zoowel van eene diepe armoede aan verstand, als van de laagte, waartoe hij, die er zich van bedient, gezonken is.*"

Nadat de Redaktie van de *Nederlandsche Kerkelijke Courant* nog is te velde getrokken tegen eene Hollandsche courant, waarvan de Redaktie der Moderne rigting is toegedaan, en die den inzender van het Menu had aangevallen, besluit zij als volgt: "*Wij vermoeden dat vele ouders te 's Gravenhage het dagblad* (hetwelk het Menu opnam) *dankbaar zullen zijn voor de gewigtige mededeeling, waarvoor het zijne kolommen openstelde.*" En nu Protestanten zal ik voor dit jaar eindigen. Ik had bovenstaande Menu reeds vroeger kunnen publiceren, maar ook ik heb geaarzeld zulks te doen, van wege de godslasterlijke taal, daarin vervat. Nu echter de Hoogleeraar Scholten, de voor *een geleerde* ONVERKLAARBARE ONHANDIGHEID heeft gehad in zijne Brochure van 1867, *het Supranaturalisme*, van de door hem geprotesteerde moderne rigting de belijdenis af te legen *dat zij* TOT ONGELOOF, SCEPTICISME (TWIJFELZUCHT) EN WERELDSEN *aanleiding geeft*, heb ik gemeend *het bewijs* te moeten leveren dat de Hoogleeraar *in dit geval* waarheid gesproken heeft. Maar misschien dat hij in het volgende jaar *juist* het tegenovergestelde zegt, want wij hebben gezien, *de Hoogleeraar is erg aan verandering onderhevig.* Dit echter neemt niet weg dat Scholten in 1867 *die fraaije verklaring* omtrent zijne eigene rigting heeft afgelegd en daarom, denkt aan dat eetmaal en WAAKT VOOR U ZELVEN, maar WAAKT OOK OVER UWE KINDEREN. De Heer zij en blijve met u.

W. F. GOHL,
Ev. Luth. Predikant.

—*Volksblad.*

Hoog Geregtshof.

Vervolg der Zaken op ll. Vrydag verhoord.

In de zaak van Le Roex appellant vs. Smit respondent, van den uitslag waarvan wy kortelyk in ons laatste nommer melding maakten, dient nog aangemerkt te worden dat de heeren regters Connor en Bell *tegen* vn de hoofd-justicier *voor* den appellant waren. Beide verstgemelden waren van oordeel dat, ofschoon het duidelyk bewezen was dat de vogel het eigendom van den appellant was, de respondent op het oogenblik dat hy hem doodde niet kon geweten hebben, dat hy geen wilde vogel was. De hoofd-justicier was echter van gevoelen dat daar het regt van eigendom van den vogel duidelyk bewezen was, Le Roex gerechtigd was tot schavergoeding. Daar de meerderheid echter tegen appellant was werd het appel van de hand gewezen met de kosten.

ABDOL SOEKEE, APPELLANT; AMOSTEEN EN FAJEED, RESPONDENTEN.—DE MALEISCHE KERKKWESTIE.

De Heer Porter zeide, hy had een aanzoek te doen in deze zaak. Het Hof had gelast dat er eene verkiezing van een Imaum zou plaats hebben, doch tot nog toe is 't onmogelyk bevonden om die verkiezing te houden, en de procureurs van beide kanten waren overeengekomen, dat het beter zou zyn de moskee niet te gebruiken tot dat de verkiezing voorby zou zyn, en om den sleutel der moskee tot zoo lang in het Hof te bewaren; hy verzocht het Hof derhalve om den sleutel aldaar te houden. Vervolgens moest hy het Hof verzoeken een stemopnemer aan te stellen zonder welken er geen kans bestond om de verkiezing behoorlyk te doen geschieden omdat de partyen het onderling niet eens konden worden omtrent de stemopnemers.

Regter Bell:—Welke ongelukkige zou het ondernemen de stemopnemer te zyn?

De Heer Porter:—Ik denk dat er wel iemand zou gevonden worden om die taak op zich te nemen; ook is aan de hand gegeven om vier van de meer bejaarde en gematigde mannen van beide kanten te benoemen om te zamen werkzaam te zyn met den een of anderen persoon, door dit Hof te worden aangesteld, om de stemmen op te nemen. En ik meen dat zoodanig eene schikking aannemelyk is, want ik geloof dat de volgende vraag kan zyn: wie zyn geregtigd om te stemmen?

De Hoofdregter.—Ja, dit kan eene vraag worden ter beslissing voor het Hof; doch ik kan niet begrypen dat wy te maken kunnen hebben met den sleutel der moskee.

Regter Connor.—Gy moest dien licht door de Procureurs laten bewaren.

De Hoofdregter.—Of door den Kolonialen Secretaris (gelach).

Regter Connor.—Of door den Procureur Generaal (gelach).

Het Hof weigerde den sleutel in bewaring te nemen, en liet de zaak aan het goedvinden der partyen over.

ACTE NO. 17 VAN 1867.

Regter Bell zeide, dat onder de zaken die vóór hem als regter der week geko men waren, er éene was van den magistraat van Namaqualand, waarin zes personen betrokken waren. Twee Boejesmannen hadden een schaap gestolen en dat naar eene hut genomen, waar zich vier andere stamgenooten by hen voegden en het schaap hielpen opeten, twee met, en twee zonder voorkennis dat het gestolen was. Zy werden allen gevonnisd onder acte No. 17 van 1867, die geen betrekking had op personen die slechts deel namen aan een schaap, maar wel op dezulken die het geheele dier stolen. Het vonnis der twee mannen, die het schaap hadden gestolen, moest dus blyven, doch dat over de andere vier uitgesproken, moest worden ter zyde gesteld, en de zaak naar den magistraat teruggezonden worden om daarmede naar zyne gewone regtsbevoegdheid te handelen.

DE CURATORS BONIS VAN DE MINDERJARIGE EN FIDEI-COMMISSAIRE ERFGENAMEN VAN A. P. BRINK, CZN., EN ECHTGENOOTE; *tegen* CURATOREN IN DEN, INSOLVENTEN BOEDEL VAN C. P. BRINK.

Deze was eene zaak van stilzwygende hypotheek ontstaande uit eene vordering door de erfgenamen van wylen A. P. Brink en echtgenoote ingeleverd tegen den boedel van den insolvent, C. P. Brink, en die als hun voogd had geageerd, voor het bedrag hunner erfportiën volgens testament van wylen A. P. Brink, echtgenoote, hun grootvader en grootmoeder. De vraag was of die vorderingen preferent waren, gelyk staande werd gehouden, dan of zy slechts concurrent waren, gelyk verweerders beweerden. De zaak was kort geleden uitvoerig bepleit, en het Hof nam toen tyd ter overweging, doch gelastte later eene verdere bepleiting met betrekking tot de wyze waarop sectie 1 van Ordonnantie No. 104 van toepassing was op den eisch, zynde het twyfelachtig of, onder die sectie, de insolvent wel als voogd voor de minderjarige kinderen had kunnen agteren, hoewel hy, indien behoorlyk aangesteld, als "nominale voogd" kon zyn werkzaam geweest. De Procureur Generaal hield nu, ten behoeve van eischers staande, dat de insolvent eigenlyk "nominale voogd" was; terwyl de Heer Porter aan den anderen kant beweerde, dat, zelfs toeg staan dat zulks het geval ware, Acte No. 5, van 1861, alle stilzwygende hypotheken van minderjarigen verwierp, behalve van zulke personen die voogden zyn in den meest eigenlyken zin van het woord, en dat derhalve Dr. Kotzé geen verhaal in het tegenwoordig geval kon hebben, aangezien hy meerderjarig was lang vóór de overgave van den boedel zyns ooms, en dus met hem tot eene afrekening moest zyn gekomen vóór zyne insolventie.

Het Hof nam tyd tot overweging, en verdaagde daarop tot Dingsdag.

Gemengd Nieuws.

ENGELAND.—Het hoofdbestuur van de *reform-league* heeft onlangs eene vergadering gehouden, die vry stormachtig was, en waarin, naar aanleiding van een brief, door den heer Beales uit Ierland gezonden, het Fenianisme ter sprake kwam. Verrassend was de eerlykheid, waarmede de meeste sprekers zich over den Ierschen opstand uitlieten. De reform-league stelt nationale partyschap en nayver, die by velen voor nationale eer doorgaan, niet boven de regten eener lang onderdrukte natie. De heer Beales had in zyn brief geschr ven, dat hy steeds de Ieren had aangespoord, om zich tot herstel hunner grieven liever aan te sluiten by de reform-league en te werk te gaan gelyk de reformers in Engeland gedaan hadden; dan zouden zy tot heil van hun land en van Engeland zelf eene onweerstaanbare kracht ontwikkelen, terwyl zy nu door gewelddadige en bloeddorstige handelingen, die de gemoederen zeer verbitteren en toch tot niets leiden kunnen tot een geest van animositeit en vyandigheid opwekken, die slechts de politieke en sociale ontwikkeling van hun land kan tegenhouden. Zulke middelen, als de Ieren thans ter hand nemen, mogen in Rome geoorloofd zyn, omdat daar de bevolking de middelen mist om hare gevoelens kenbaar te maken; daar is geen Hydepark, om te vergaderen en te vragen om vervulling der volks-eischen. Deze koele en gematigde taal vond hevigen tegenstand. De heer Locraft stelde voor, om den brief niet publiek te maken, omdat hy van gevoelen was, dat het Iersche volk volkomen geregtigd was om naar middelen van stoffelyk geweld te gryppen tot herstel van hun ongelyk, wanneer zy zoo vreeselyk geteerd zyn. Andere sprekers wilden de discussie smoren; maar de heer Cooper kwam weder voor den heer Locraft op, en ook hy werd zeer toegejuicht, toen hy dezelfde meening uitsprak en zei te, dat hoewel men het gedrag der Fenians onvoorzigtig kon noemen, hy toch ten volle met hen sympathiseerde." Zoo liet zich ook de heer Odgen uit, en een luid handgeklap begroette zyne verklaring, dat "hy vast overtuigd was, dat, als hy Ier was hy ook tot de Fenians zou behooren." Wel geloofde hy, dat de Fenians het verkeerd aanvatten. "Ierland zou nooit op zyne beheerschers eenigen invloed uitoefenen, vóór dat Ierland eenige der overheerschende magten omver zou werpen, het zy dan zoo als de hekken van Hyde-park zyn omvergeworpen of anders, dat weet ik niet (*toejuichingen.*) Fenianisme moge niet politiek zyn, en niet dat zyn, er is toch wel eenige kracht in, want het geeft het eene gevoelige les—eene droevige les—aan iedere exploitatie-regering."

De heer Brish zeide: "De brief van den heer Beales zelf is eene misgeboorte. En ik kan niet gelooven, dat de Ieren thans hun kostbaarst bloed vergieten voor niets, en al ware dat zoo, dat kan geen verwyt zyn voor de zaak der Fenians. Ik zou zeggen: "Moge het Fenianisme voortgaan en bloeijen!"

Zoo groot was de opgewondenheid, dat de vergadering niet tevreden was met het voorstel van den heer Bubb, hetwelk toch ten slotte aangenomen is: "dat de vergadering, zonder al de gevoelens in den brief van den heer Beales goed te keuren, toch den brief in de notulen zal opnemen.

De Pauselyke Regering heeft in het begin dezer maand aan het Engelsche kabinet eene nota gezonden betreffende de gebeurtenissen in haar land. Deze nota zou hoofdzakelyk het volgende behelzen:—

De pauselyke regering vestigt de aandacht op het feit, dat de Italiaansche revolutionairen in Engeland openlyk steun vinden, en men onverholen wapenen en geld aan de Garibaldianen geeft; en er bestaat alle aanleiding om te gelooven, dat, zonder deze materiele ondersteuning, de oproerige beweging onmogelyk ware geweest.

De pauselyke regering ziet in die feiten eene openlyke schending van de onzydigheid. Die schending is te duidelyker, daar de Garibaldianen geen ander doel hebben dan eene plegtige overeenkomst, tusschen twee bondgenoten van Engeland gesloten ter verzekering van den Europeschen vrede, krachteloos te maken.

De pauselyke regering doet opmerken, dat Engeland zich teregt heeft beklaagd, dat de woelingen der Fenians steun hadden erlangd van de zyde der regering van de Verenigde Staten, en toch was die ondersteuning minder openlyk en minder degelyk dan die welke Engeland den Garibaldianen verleent. Deze ondersteuning is eene schending van het volkenregt. Het kabinet van Washington heeft een inval in Canada belet; de Engelsche regering heeft niet verhinderd, dat den Garibaldianen in Engeland wapenen en geld werd verschaft.

Eene zoo jammerlyke medepligtigheid ziet de pauselyke regering met leedwezen; het is eene buitengewone ondankbaarheid, want de pauselyke regering is steeds zooveel zy vermogt Engeland van dienst geweest. Zy heeft van den aanvang af tegen het Fenianisme geyverd. Zonder haar krachtig verzet, zou elke Roomsche in Engeland en Ierland een Fenian geworden zyn, en zou Engeland tegen een ontzagchelyken opstand hebben moeten worstelen.

Indien de tegenwoordige, door Engeland niet alleen gedulde, maar zelfs aangemoedigde beweging der Garibaldianen tot ernstige verwikkelingen leidde, zou in de oogen van het pauselyk bewind de Britsche regering deswegens grootelyks verantwoordelyk zyn.

Zoolang men zámensweringen tegen het pauselyke bestuur zal begunstigen, kan er geen hechte en duurzame vrede bestaan. Wat kan het pauselyke bestuur in zoodanige omstandigheden doen? Moet het aan het Roomsche Ierland hulp tegen Engeland vragen? Dat verhoede de hemel!

De Engelsche regering vergeldt goed met kwaad, maar de pauselyke regering kan slechts kwaad met goed vergelden. Moge Engeland de oogen voor het licht openend, voortaan regtvaardiger handelen tegenover een niet slechts onschadelyken, maar nog wel bevriënden staat.

Het gouvernement neemt krachtige maatregelen, om den voorgenomen aanslag der Fenians te Liverpool te verydelen. Laatstleden Zaturdag is er eene afdeeling artillerie met vier stukken geschut aangekomen, waarna in den loop van den namiddag het 10de regement huzaren met geforceerden marsch uit Ipswich daarheen is opgerukt. Dit is sedert 1848, tydens de woelingen onder Smith O'Brien, voor de eerste maal dat er weêr kavallerie naar die stad werd gedétacheerd. Voo ts meldt de *Glasgow Herald* uit Greenock, dat een Britsch oorlogschip zich meester heeft gemaakt van een vaartuig, waaromtrent alle reden bestond om te veronderstellen dat het een door de Fenians uitgerust kaperschip was. Op de aanvraag van den kommandant van het oorlogschip om inzage van de scheepspapieren, verklaarde de kapitein van het Iersche vaartuig geene papieren te hebben en dreigde dat hy ieder, die het mogt wagen by hem aan boord te komen, een kogel door de hersens zou jagen. De andere liet zich daardoor natuurlyk niet afschrikken, maar zond een paar goed bemande booten er op af, met het gevolg dat men spoedig handgemeen werd en de geheele bemanning van den vermoedelyken kaper in boeijen werd geslagen, in afwachting van de nadere orders der admiraliteit. In de dagbladen te Dublin wordt van dit feit nog geene melding gemaakt.

Naast de Fenians schynt eene andere oproerige beweging te zullen ontstaan, namelyk die der Oranjisten. Zoo komt b. v. in de *Dublin Daily Express* eene oproeping voor, gerigt tot de 200,000 Oranjisten van Ierland, om naar de wapenen te grypen, omdat hunne kerken worden bedorven en hunne regten en bezittingen met voeten worden getreden. Deze oproeping bragt veel sensatie te weeg en ondervond, wat meer nog zegt, veler sympathie.

Zaturdag middag is onder leiding van graaf Denbigh te Londen eene anti-Garibaldiaansche meeting gehouden, waarin besloten werd ten spoedigste gelden byeen te brengen om het pauselyk gouvernement te voorzien van een goeden voorraad minié buxsen, achterladgeweren en revolvers. Binnen weinige oogenblikken was eene som van ruim £1000 byeengebragt, waarna de pogingen tot verkryging van meerdere gelden zoo yverig werden voortgezet, dat men verwacht vóór het einde dezer week op een ongeveer tienmaal grooter bedrag te kunnen rekenen. In afwachting daarvan zyn aan eene der meest gerenommeerde geweerfabrieken de noodige bestellingen gedaan, om by welslagen van dit plan, nog vóór aanstaanden Zaturdag de eerste be eending naar Rome aan boord in te laden.

Aangaande de zaak der Fenians heeft de *Echoes of the Clubs* den tekst bekend gemaakt van een brandbrief, gerigt aan verschillende Ieren, die landsbetrekkingen bekleeden, waarin de verwachting wordt uitgesproken, dat de geadresseerden niet langer het tiranniek gouvernement zullen dienen, maar tot beter inzigt zullen komen. "Leg uw post neder, of uw bloed kome op uw eigen hoofd!"—zoo heet het. De brieven zyn geschreven op papier, te Dublin gekocht en dragen het postmerk van een postkantoor in 't Westen van Londen, eene wyk, waar veel Fenians schuilen.

Het photografische portret van kolonel Kelly en der te Manchester ontsnapte gevangenen hangt overal te koop, waaronder de cyfers "'98, '48, 68," de twee groote revolutie-jaren op éene lyn met het jaar, dat komen moet. Tevens staat van dezen Fenian in het Feniansche organaa, de *Universal News*, te Londen uitgegeven, een brief, in antwoord op zeker artikel in den *Spectator*. In dien brief wordt gezegd, dat de Fenians misschien wel eens te gelyk aan de handelsrykdommen van Londen en Liverpool en aan het doeltreffende van Griekisch vuur kunnen gaan denken, en dat, zoo die gedachte tot uitvoering kwam, het Engelsche gemeen waarschynlyk meer lust in plunderen dan in buisschen zou hebben. "Ondertusschen," zoo eindigt de brief, "is Kelly, tot spyt van de hel, het Engelsche gouvernement en al zyne andere vyanden, nog maar altyd op vrye voeten."

De *Glonmel Chronicle*, een blad dat ter plaatse verschynt, waar onlangs de Fenian O'Brien uit de gevangenis ontsnapt is, meldt dat eenige dagen geleden, des morgens vroeg, in de groote kerk aldaar een smeulend vuur onder het houtwerk van het orgel gevonden is, daar blykbaar opzettelyk, doch ten gevolge van den weinigen luchtstroom in het gebouw vergeefs, neder gelegd. Verbazingwekkend is wat de *Reader by Starlight*, een correspondent van de *Morning Star*, zegt vernomen te hebben van een wel ingelicht Ier, namelyk, dat de goedgeoefende troepen, waarover de Iersche republiek (*in spe*) beschikken kan, bedragen: in Amerika 400,000, in Ierland 300,000, in Schotland, voornamelyk in Glasgow, 35,000, in Engeland (Liverpool, Birkenhead, Manchester, Chatham, Portsmouth en het hoofdkwartier Londen) 27,000 man.

Niettegenstaande dit alles waren er aan boord van de *Hougonmont*, die voor een paar dagen vertrokken is met eenige honderden veroordeelden naar Westelyk Australie, drie en twintig Fenians, waaronder zegt men, ook kolonel Moriarty, die aan den laatsten opstand in Ierland een voornaam deel genomen heeft.

De besluiten, door de Katholieke bisschoppen van Ierland onlangs in hunne vergadering te Dublin genomen, zyn thans ter kennis der geloovigen gebragt. Het volgende is de hoofdzaak daarvan:—

"De Protestantsche staatskerk in Ierland wordt schier uitsluitend staande gehouden door het bezit van goederen en inkomsten, die aan de Katholieke kerk van Ierland toekomen en haar ontwelddig zyn. De Iersche Katholieken achten het eene grove verongelyking en blyvende beledeging voor zich, dat de staatskerk op hunne kosten staande gehouden wordt; en dit is de bron van de aanhoudende verdeeldheid en verbittering tusschen de Katholieken en Protestanten hier te lande, die te zamen één volk behoorden uit te maken.

"Hoewel de Katholieke kerk van Ierland de wederregtelyk ontroofde goederen en inkomsten terug eischt, verklaren de Katholieke bisschoppen van Ierland tevolharden by hun besluit van 1833, 1841 en 1843, om geene gift of bydrage, voortkomende uit dezelfde bron in het bezit en het genot der Protestantsche staatskerk zynde goederen en inkomsten, noch eenig subsidie uit de schatkist, van den staat aan te nemen."

Op de 57ste algemeene vergadering der Maatschappy tot bevordering van letterkunde en wysbegeerte, dezer dagen te Liverpool gehouden, is besloten, in 1869 een feest te vieren ter nagedachtenis aan alle personen, die in 1769 geboren zyn en zich eene algemeene vermaardheid verworven hebben. Voorloopig is eene lyst van zoodanige mannen opgemaakt, waarop geplaatst zyn: Wellington, Napoleon, Soult, Ney, Humboldt, Cuvier, Sir Thomas Lawrence, Forsythe (de uitvinder der percussiedopjes), de Duitsche schryver Arndt, de prediker Jay en nog eenige anderen.

Te Londen werd eergisteren aan twee misdadigers de doodstraf voltrokken. By de eene teregtstelling greep een vreeselyk tooneel plaats. Een zekere Wiggins namelyk, die beschuldigd werd de vrouw te hebben vermoord, met welke hy woonde, verlangde van het schavot te spreken tot het publiek. Dit werd hem geweigerd, doch tevens werd hem medegedeeld, dat indien hy wat te zeggen, hy gerust kon zyn dat het ter kennis van het publiek zou komen, aangezien er vertegenwoordigers van de pers aanwezig waren bij zyn vertrek, waarin de misdadiger zich bevond om de laatste toebereidselen voor de executie te ondergaan. De veroordeelde zwoer daarop een duren eed, dat hy onschuldig was. Weinige oogenblikken daarna was het noodlottige uur geslagen. Wiggins werd naar het schavot geleid, en eenmaal daar aangekomen, ging hy met den beul eene verwoede worsteling aan, steeds uitroepende, dat hy onschuldig was en dat de vrouw, die met hem woonde, zich zelve om het leven had gebragt. Nadat er hulp was toegeschoten, slaagde men er in den veroordeelde te binden, en weinige oogenblikken daarna was hy een lyk.

De *Observer* berigt dat lord Lyons, Engelands nieuwe gezant te Parys, van lord Stanley de instructie heeft ontvangen om de Fransche regering mede te deelen, dat de groote meerderheid der Engelsche natie eene bezetting van Rome door de Franschen zeer zou betreuren. Een telegram uit London geeft eene andere lezing omtrent zyne instructien. Hy moet namelyk in last hebben, om aan de Fransche regering te verklaren, dat Engeland neutraal in de Romeinsche kwestie denkt te blyven, doch niet met onverschilligheid zou kunnen toezien, dat Italie's integriteit en zelfstandigheid bedreigd werden. Zoo zou men er ook te Berlyn over denken.

De *Court of Common Council* heeft de gewigtige vraag behandeld, op welke wyze de optogt van den lord-mayor den 9den November zal plaats hebben. Het hoofdpunt in kwestie is geweest, of de oude staatsiekoets zou gebruikt worden. Sommigen zeiden, dat die koets een oud, ellendig ding was, dat veel op suikerwerk geleek, en dat het dus dwaasheid was, daaraan, zou als men vertelde dat gebeuren zou, nog £200 aan reparatien ten koste te leggen. Maar anderen beriepen zich op eene ordonnantie van 1777, en 't einde is geweest, dat er besloten is, dat de lord-mayor in geene andere dan de oude staatsiekoets den 9den naar Westminster zal ryden.

Veel gerucht maak het telegram uit Konstantinopel meldende de inhechtenisneming van den heer Calvert, vice-consul van Engelang in de Dardanellen, wegens eene poging tot bedrieglyke opligting van de assurantie-maatschappy Lloyds voor £12,000, die reeds in 1862 plaats had. In den zomer van dat jaar schreef de heer Calvert aan zyn schoonvader, den heer W. Abbott te Londen, om voor zyn vriend Hussein Aga te Konstantinopel eene assurantie te sluiten van £12,000 op eene lading olie, te verzenden per het ship *Poseidhon*. In den brief bevonden zich de cognossementen, waarop de heer Abbott geld kon opnemen om de assurantie te sluiten. De heeren Bevan, Cole & Co. schoten den heer Abbott £1500 op deze documenten voor, en de assurantie werd by Lloyds gesloten. Twee dagen nadat het schip gezegd werd te zyn gezeild, telegrafeerde de heer Calvert aan den agent van Lloyds, dat er naby het eiland Lemnos een brandend schip tydens een storm was gezien en natuurlyk werd dit berigt aan Lloyds overgebragt. Vier maanden na het vertrek van het schip begonnen de geldschieters aan te dringen op restitutie van het voorschot; de heer Abbott vroeg aan den heer Calvert om inlichtingen, en deze gaf zyne vrees te kennen, dat het schip zou zyn vergaan. Hierna werden door den heer Calvert de noodige documenten opgezonden, opdat de Lloyds zou kunnen betalen, aangezien daaruit met zekerheid bleek, dat het schip was vergaan. Intusschen zond de Lloyds een gevolmagtigde naar Konstantinopel, die spoedig ontdekte dat de geheele zaak niet anders was dan eene poging tot opligting. De Engelsche minister van buitenlandsche zaken gaf bevel tot inhechtenisneming, doch Calvert ontsprong den dans. Thans echter waagde hy zich weder in de nabyheid van Konstantinopel, toen de politie zich van hem meester maakte.

De heer Thomas Gale zal op den 10den October met een luchtballon het kanaal oversteken. De daartoe bestemde zyden ballon zal 20,000 [illegible] voeten gas kunnen inhouden. Het schuitje is van gevlochten riet gemaakt; het is 4 voet 6 duim lang, 2 voet 4 duim breed en 2 voet 7 duim diep. Van buiten is het met kurk bekleed, om het zinken te voorkomen, indien de reiziger onverhoopt in zee te regt kwam. Indien de wind gunstig is, zal de togt waarschynlyk in 1½ uur volbragt zyn.

Terwyl uit Engeland en Schotland allerwege berigten kwamen, van de buitengewone hitte in de laatste dagen van Augustus, en daar te lande de thermometer in de schaduw zelfs tot 104 graden Fahrenheit klom, schreef men uit Tramso, in Noorwegen, van sneeuw en ys. Uit Hannover ontvingen men den 30sten July ll., dat de visschers uit de Noordzee reeds huiswaarts keerden en men daar nog steeds op den zomer wachtte. De sneeuw lag nog overal in de dalen en bergengten en reikte op menige plaats tot aan den zeeoever. De weiden in Noorwegen hadden op het einde van Augustus meer het aanzien van het vroegere voorjaar dan van het einde des zomers. Alle veldarbeid is dit jaar 6 weken later dan gewoonlyk aangevangen, en in den geheelen zomer telde men in Tramso slechts 6 dagen dat de thermometer 18° Celsius, d. i. 53.6 graden Fahrenheit teekende; alle hoop op rype granen en aardappelen is dan ook voor die landstreken verloren.

De armoede in Londen neemt op onrustbarende wyze toe. In September 1865 werden gemiddeld per week 117,172 armen in de daartoe bestemde gebouwen en 719,589 buitendien ondersteund; in 1866 bedroeg dit aantal respectievelyk 120,955 en 717,553, terwyl in die maand van dit jaar 129,838 personen in en 743.977 buiten de werkhuizen werden verzorgd. Waarschynlyk moet ten deele hiervan de oorzaak gezocht worden in het feit, dat de pryzen van de granen gemiddeld met 50 proc. zyn gestegen. Niet ten onregte is men dus beducht voor den naderenden winter, te meer daar niet alleen de granen, maar schier alle levensmiddelen aanzienlyk in prys zyn gestegen. De bladen dringen dan ook in de sterkste bewoordingen aan op het nemen van maatregelen om in den dreigenden nood te voorzien.

Er zyn op dit oogenblik in de katoen-spinneryen in Engeland ruim 36 millioen spillen in werking. Wanneer het werk regelmatig voortgaat, kunnen de machines 103 millioen Ned. mylen draad per dag van 10 uren voortbrengen, dat is een draad van 18 millioen uren gaans lengte, of 4 maal den omtrek der aarde in de minuut.

FRANKRYK.—PARYS, 24 OCT.—Men beweert hier, dat het laatste incident van de crisis tusschen Frankryk en Italie eene wending zal nemen, die voor beide natien een groot voordeel zal opleveren. Frankryk zal namelyk van de gelegenheid gebruik maken, die de jongste gebeurtenissen het verschaffen, om het hof van Rome tot een vergelyk met Italie te noodzaken. "Gy ziet—zal het tot den paus zeggen—dat gy oorzaak zyt geweest, dat ik op het punt heb gestaan van my in een oorlog met Italie te wikkelen. Het is uwe halstarrigheid, die daarvan oorzaak is, indien gy u met het gouvernement van Florence hadt verstaan, toen men het u verzocht, zoudt gy buiten bereik zyn geweest van het gevaar, dat u een oogenblik bedreigd heeft, en zoudt gy ons de treurige noodzakelykheid bespaard hebben om eene natie, die onze bondgenoot is, met een absurden oorlog te bedreigen. Opdat eene soodanige noodzakelykheid zich niet weder voordoe, zal het Romeinsche gouvernement zich binnen een tydsbestek van ..... te verstaan hebben met het Italiaansche gouvernement, op straffe van, ditmaal voor goed, den steun van Frankryk te verbeuren.

Wanneer nu werkelyk de Fransche regering dit voornemen heeft, gelyk men beweert, dan zou in dit geval weder het spreekwoord bevestigd worden, dat een ongeluk altyd tot iets good is; want na den angst voor groote moeijlykheden, die wy in de laatste dagen hebben doorgestaan, zouden wy ten minste zeker zyn van voor goed bevryd te worden van de Romeinsche kwestie, die ons steeds als een zwaard van Damocles boven het hoofd heeft gehangen. Wat Italie betreft, het zou er by winnen, dat het door vredzame middelen verkreeg wat het misschien door de insurrectie niet bereikt zou hebben.

Men verzekert, dat de uiterste termyn, door Frankryk aan het pauselyk gouvernement gesteld, om zich te verstaan met het kabinet van Florence, drie maanden zal bedragen.

Ik weet niet hoe men in Italie denkt over de jongst inzigten van Frankryk, maar hier trekt niemand het in twyfel, dat de Fransche regering vast besloten had om Italie den oorlog aan te doen, ingeval het mogt geweigerd hebben, de beweging der Garibaldianen te onderdrukken. De keizer heeft zich vooral aten leiden door de overweging, dat wanneer Frankryk Italie begaan liet, het den schyn op zich zou laden als gevoelde het zich te zwak om eene diplomatieke overeenkomst, die het mede onderteekend had, te doen eerbiedigen. Toen dan ook zyn besluit was genomen, moest de keizer in den voltalligen ministeraad verklaard hebben, dat hy besloten had tusschen beiden te treden, niet alleen wanneer het gouvernement van Victor Emanuel het pauselyk grondgebied door zyne troepen deed bezetten, maar zelfs wanneer het niet sterk genoeg was om de Garibaldianen te beletten op pauselyk grondgebied te komen. Alzoo zouden de Italianen onder de eeuwige bedreiging eener interventie verkeeren, wanneer de zaken niet die wending namen, waarvan ik in het begin van dit schryven sprak. Van daar dan ook, dat gezegd werd, dat de divisie van generaal Dumont order had ontvangen om den winter te Toulon door te brengen, gereed om zich in te schepen, wanneer de omstandigheden het zouden eischen.

De Constitutionnel toont zich zeer verstoord op de Engelsche pers, wier houding tydens de jongste gebeurtenissen zeer vyandig jegens Frankryk en het pausdom is geweest.

Men zegt my, dat de toerustingen aan het ministerie van marine en aan dat van oorlog onafgebroken worden voortgezet, en wel buiten alle verhouding met hetgeen voor de expeditie naar Rome noodig is. Men waant zich alsof men oorlog krygt met Italie en met Pruissen, er by. En waarheid is het, dat menigmaal verwonderlyker zaken aanschouwd zyn, dan thans een conflict tusschen Frankryk en Pruissen zyn zou. Wordt eenmaal een oorlog verklaard, wie zal dan zeggen waar hy ophoudt!—*Correspondent N. R. Courant*

Men verzekert, dat volgens naauwkeurige metingen de Pyreneën in de laatste 20 jaren 30 ellen in hoogte afgenomen zyn. Als men aanneemt, dat die hoogtevermindering zoo zal voortgaan, zullen na 1000 jaren de woorden "*Il n'y a plus de Pyrenées*" waarheid zyn, en zullen de reuzen, die thans nog Spanje van Frankryk scheiden, van de aarde zyn verdwenen. In dat geval zal o. a. de Ebro, die thans in de Middellandsche zee valt, hare wateren stuwen naar de stranden van den Atlantischen Oceaan.

STATISTIEK VAN NIEUW ZUID WALES.

Uit het jaarlyksche blauwboek nemen wy de volgende statistieke opgaven voor 1866 van New Zuid Wales over. Op 31 Dec., 1866, was de bevolking 431,414, zynde eene vermeerdering van 20,026 in het jaar. Dit is het eenige jaar van de tien waarin de geboorten weniger zyn dan in het voorgaande. De sterfgevallen waren 7,361, de grootste jaarlyksche sterfte die nog bekend is. Er werden 3,462 huwelyken gesloten, zynde 116 minder dan in 1865. In het aantal dat voor den registrateur werd gesloten is eene jaarlyksche toename gedurende de laatste 10 jaren op te merken. Het aantal personen in krankzinnigengestichten neemt buiten verhouding der bevolking toe. Te Tarban Creek waren op 31 December 1866, 366 mannen en 492

contest. Amongst these two are said to be in favor, and two against responsible government; two in favor of the voluntary principle and two against. The best course for electors will be to attend at the magistrate's office on the 7th January next, and to vote for those who share their views, for it is to be hoped that all the candidates will be honest enough to come out with their opinions. By adopting this course the polling expenses at the fieldcornets may be saved.—*Correspondent.*

DR. LIVINGSTONE.—The *Transvaal Argus* says that Capt. J. F. Wilkinson had just returned from Mexico, where he had seen Marthinus Swarts, an elephant hunter, who had, when near the Zambezi, been informed by natives that they had left the Doctor at the Chief Retangas, when he was all well, and had explored some very large river. When they left him he was about retracing his steps.

LOSS OF THE BRIG "HYDRA."

A telegram received from Port Elizabeth on the 28th instant, reports the arrival there on the previous night of the schooner *Little Bess*, with the Natal mail. The Hambro brig *Hydra*, of 242 tons, Capt. Spiering, was wrecked at Natal. She had a crew of 10 men, only two of whom, the chief officer and a seaman, were saved, all the others having perished.

The *Little Bess* also had a narrow escape. Having parted, she had to run in at low tide, and in crossing the bar, touched.

MURRAYSBURG.—On Sunday, the 15th inst. the Minister of the Dutch Reformed Church of Murraysburg read from the pulpit a notice which he had received from Mr. Joseph Sisisson, informing him that he wished to withdraw from being, in future, a member of the D. R. Church, as he considers they have insulted Her Majesty the Queen by the manner in which they treated the decision of the Privy Council in the Burgers case.

Mr. P. Joubert, late Postmaster of Murraysburg, was committed on the 9th inst., by the acting Res. Magistrate to take his trial before the Judge at the next Circuit Court, on two counts,—1st, for opening certain letters sent by Mr. H Bolus, as Agent of The Midland Fire Insurance & Trust Company, which should have been delivered at the Murraysburg Post office; & 2ndly, for appropriating certain moneys paid to him as agent of said company. As he could not succeed in procuring bail he was removed to prison at once.—*G. R. Herald.*

A PERSEVERING INCENDIARY.—A Bushman girl has confessed to making five attempts to set fire to the premises belonging to Mrs. Hitzeoth in Uitenhage. On the 5th occasion she was so successful as to burn down one of the houses. This daring little creature has been lodged in gaol for trial at the next Circuit Court.—*Q. T. Free Press,*

SERIOUS ACCIDENT.—We regret to have to record an accident of a serious character which occurred on Thursday morning at the Victoria Saw Mills to one of Mr. Haynes' children, an interesting little girl of about ten years of age. The child was standing near an immense block of timber which was being split, when a portion of it, weighing upwards of 3,000 lbs, suddenly fell upon her. Fortunately it happened that a wedge of about four inches square had been placed near the spot where the little girl fell, for the reception of the block as it heeled over, from the machinery after being cut. The child was knocked to the ground and was compressed to the thickness of the wedge. Had it not been for this wedge, or what is more correctly termed a check, instant death must have been the result. The child was immediately taken from under the wood and brought into town for medical aid. We are happy to state that the little sufferer is progressing very favourably under the skilful attention of Dr. Eagan.—*K. W. Gazette.*

THUNDERSTORM AT KING WILLIAMS TOWN.—On Friday afternoon last, one of the most severe storms that King Williamstown has ever yet experienced passed over the town. The lightning was excessively vivid, and the thunder was really dreadful in its clangour. A tree at the rear of Mr. Usher's premises, about one hundred yards from our office was struck, and one part of it completely riven. The remnants of the trunk were scattered to a long distance. We hear that other damage has been sustained; that two huts have been burnt down in Siwani's location, and that the shock was severely felt in the German Village. We hear too that a bullock was struck dead near Peelton; and one of the lightning conductors at the hospital was much damaged. On Saturday another thunderstorm, accompanied by a heavy fall of rain, passed over the town. It was, however, scarcely so severe as on the previous day. Mr. Hicks' house, in the German Village, had a narrow escape. A pigeon house in the yard was knocked over by the electric fluid, and the occupants severely singed. Some rabbits were also killed. The occupants of the house received a severe shaking. At Mr. Bostock's farm, Yellowwoods, the storms were especially felt. On Friday, the electric fluid struck more than once within a few yards of the homestead. The following evening the atmosphere was so dense that it was impossible to see more than a few yards. During the prevalence of the storm, Mr. Bostock was called out to view the body of a Kafir who had been struck dead. It appeared two brothers were coming over from Mr. Fynn's place to King Williamstown, and had knee-haltered their horses to get out of the rain. These having wandered, one of the men went to recover them. When within a few yards of his companion he was struck by the lightning, and immediately fell dead. The face of the corpse was much distorted and the body was considerably twisted. The Kafirs refusing to bury the deceased, Mr. Bostock was compelled to perform the unpleasant duty himself.—*Ib.*

Orange Free State.

(From the Bloemfontein Gazette.)

THE SMITHFIELD COMMANDO.—From the above division a despatch has been forwarded to His Honor the President, in which is detailed the results of a patrol, which left that camp on the evening of the 3rd inst, under the immediate supervision of Chief-Commandant Pansegrouw. This officer was accompanied by Commandants Webster, Fleming and Robinson, but the strength of the force is not mentioned. This patrol penetrated the Double Mountains to as far as the Ketani river, and succeeded in bringing out 81 horned cattle, 13 horses, and 180 sheep and bucks. It is reported, that 26 of the enemy were slain on this occasion. The casualties on our side are two natives wounded; the one, a Fingo (belonging to Commandant Webster), dangerously; and the other, an *achterrijder* of Commandant Fleming, slightly. The patrol, after an absence of four days, returned to the camp on the evening of the 7th inst.

MOLAPPO.—It is rumoured, that the above chief is becoming restless, and is scarcely longer to be depended upon. We trust these rumours may prove unfounded.

LOSS OF STOCK.—The Basutos walked off with 33 trek oxen from the larger or *wacht*, of Fieldcornet De Wet, at Paulsmitsberg, on 2nd inst. These cattle were, it is said, lost through carelessness alone, the only herd having been called off, and sent elsewhere. Two Basutos, as proved by the spoor, were the thieves.

COMMANDOES.—It is understood, that a general commandeering will take place early in January next, that the two commandoes will then be increased in strength to 1,000 each, and that those burghers, who are now in the field, are not to be relieved, but to remain for active service. The new levies are to be on the frontier by the 15th proximo. Grass being abundant, and horses and oxen getting in good condition, it is confidently expected that the burghers will on this occasion be up to time.

ESTATE OF THE LATE JAMES DICK.—At a meeting held in the office of the Orphan master yesterday, (Thursday), two executors dative were elected by the creditors present, viz., Mr. George Paton, as holding a power of attorney from Mr. David Dick, of Ayrshire, Scotland, brother of the deceased, and Mr, George Home, as representing the creditors here. Security, each for £30,000, was demanded by the Master, the estate being considered at the lowest estimate, in landed property, mortgage bonds, and other securities worth something like this sum.

BASUTOS.—It is said that the Basutos (judging from certain information which has been received) still expect to prolong the contest in their own way, so as to wear out this State, and that they contemplate (at present they are merely "bidding their time and awaiting the opportunity) making raids on our farmers and stock, A letter in the Sesuto language, which has been picked up, states this; and further, that the Basutos confidently rely upon the ultimate interference of Sir P. E. Wodehouse, and his agent at Aliwal North, Mr. Burnet. The name of Mr. D. D. Buchanan (attorney) is likewise mentioned as one endeavouring to interest the Lieut.-Governor of Natal in their favor. We do not give credence to these rumours, but merely mention them for what they are worth. Our readers can draw their own conclusions.

VOLUNTEER PATROL.—We have been favored by a correspondent with the following account of a dashing exploit by a party of Winburg burghers:—

"On the evening of Tuesday, 3rd inst., Mr. A. Pretorius arrived with nineteen volunteers at the *wacht* stationed at Klipplaatdrift. On the evening of the 4th, a sort of council of war (kygsraad) was held, and Mr. A. Pretorius was elected commandant. It was also resolved to start the same evening on a patrol to Minkisi's stad, and to hide near it till an opportunity offered of capturing some stock. Accordingly, the 19 volunteers, together with 13 of the wacht burghers (including their fieldcornet), left camp, and reached their destination about 12 (midnight). Fieldcornet Wessels, with his men, was stationed in the Varkenskop sluit, where it forms a junction with the river; the volunteers concealed themselves near the spot where Dormehl was killed during the war of 1865. These arrangements having been completed, the party silently awaited the dawn of day. Shortly after sunrise they observed some stock coming down the mountain (Varkenskop.) Just as they had got as far as, and were still amongst, the boulders or rocks at the foot of the mountain, two kafirs from the Cornnabeng direction turned up, and fired upon the men who were with Mr. Wessels. Hereupon, the Varkenskop natives (smelling a rat) tried to drive their cattle back into—or behind—the *schansen*. Our commandant, however, gave orders to storm the stronghold, and within five minutes afterwards we had relieved the enemy of the trouble of looking after their horses any longer. Notwithstanding the heavy fire to which the burghers, were subjected when within 200 or 300 yards of the *schansen*, in quest of the enemy's steeds, not one of our number got wounded or hurt. Twenty-five horses were taken, which realized £104 10s.; so that each burgher engaged in this affair will receive as prize money, £3 5s3. d."

MISSIONS.—The American and Colonial Bishops have not yet all left our stores. Bishop Tozer, from Central Africa, was preaching in London last Sunday, in an iron church erected by Mr. Cubitt, M.P., and canvassed the views of those who doubt the use of missions to such distant and barbarous lands, when we have so many heathens in the great centres of our home population. He justified the missions on the Divine command to "go into all the world to preach the gospel to every creature," and believed it to be a great mistake to suppose that civilisation must precede Christianity, as recent outrages in our midst showed that civilisation of the highest kind did not necessarily imply Christianity. The Bishop of Tennessee also preached to an overflowing congregation at the spacious Church of St. Mary, Haggerston, London, and his vigorous language worked strongly on the feelings of the immense audience, composed in great part of working people, many of whom stood through the whole service. Accustomed to the dull essays and platitudes of the average English sermon, no doubt they were hardly pepared for the strain of enthusiasm with which the bishop addressed them. He said that in America they sometimes heard that the Church of England, by whom his church was begotten, and at whose ample breasts she had been nourished, was an old and effete institution. What he had witnessed in the length and breadth of the land, convinced him how fallacious was this view. He had been present at Ely two days before at a missionary meeting, where there were bishops from Europe, Asia, Africa, and America; and the island Church was now the mother of churches all over the world. It was a great thing to be a citizen of this mighty empire, but it was far greater to be a Catholic Churchman. "If," he said, with great energy, "we are not Catholic Churchmen, we are nothing." He was told that dark times were in store for the Church; that her barque was riding in a tempestuous sea; but he was confident she would be more than conqueror, and that children yet unborn would (as had the Church in Canada, where the clergy had increased in the lifetime of her first prelate from five clergy to 500) arise and call her blessed.—*European Times.*

PUBLIC SALE

In the Estate of the late Mrs. the Widow A. P. HIEBNER, of the Paarl.

THE undersigned Executors will cause to be publicly Sold on

Tuesday, 14 January,

With Liberal Bonus.

1. Certain ERF, with the Dwelling House thereon, situate in the northern part of the Village of the Paarl, planted with Vines and Fruit Trees, formerly the property of JOSEPH FORTUIN. The said Erf will be sold in Lots.
2. Certain TWO HOUSES, the one occupied by Mr. J. D. DE LA R. HIEBNER, and the other last occupied by the deceased,—well suited for any business.
3. That splendid and comfortable HOUSE and ERF, occupied by the Magistrate of the Paarl, situated opposite the Public Market, having an excellent view of Klein Drakenstein, and its beautiful Mountains.

It is not only built in modern style, but always kept in a good state of repair, so that any Purchaser may enter upon it without the necessity of incurring any expense.

4. Some BUILDING LOTS situate at Somerset West and at the Paarl, particulars of which will be made known on the day of sale.

In front of the Paarl Bank:

6 Shares in the Paarl Spirit Company,
28 dito dito Paarl Bank.

A Life Policy for £600, effected on the life of Mr. A. J DE VILLIERS, with the Mutual, in the year 1854. Premium £18 13s. 6d., paid up to 1st November, 1868.

A dito for £500, on the life of Mr. J. D. DE LA ROCHE HIEBNER, effected in 1855. Premium, £13 18s., paid up to 6th Aug. 1868.

For further particulars apply to the Undersigned.

J. D. DE LA R. HIEBNER, J. G. STEYTLER, Gson, } Executors.

☞ At the above Sale will likewise be sold some Jewellery, amongst which a Gold Watch and Chain.

N.B.—The Sale will commence at 10 o'Clock precisely with Lot No. 1, Northern portion of the Paarl.

PUBLIC SALE

NEAR WELLINGTON,

WITH LIBERAL BONUS.

THE Undersigned has determined to sell his Farm DIEMERSFONTEIN by public auction,

ON FRIDAY,

THE 1 th JANUARY NEXT,

Said Farm is situated about 30 minutes' from the Wellington Station and 15 from the Village. It is planted with about 40,000 Vines, divers sorts of Fruit Trees, and a Young Orange Grove, now commencing to bear fruit; it also has large extent of Arable Land, which answers well, and can be said to form a very pleasant residence. The Buildings are in good order and the Farm has, generally, been much improved.

The Conditions of Sale will be made very easy, with the view of enabling young beginners to avail themselves of this opportunity.

Likewise will be sold:

1 0 MERINO SHEEP
200 ANGORA GOATS and RAMS, mostly out of Dr. White's flock
4 MULES, two of which are very large and can draw heavy loads.
4 CAPITAL SADDLE and DRAUGHT HORSES, some COWS and HEIFERS of good breed, and a lot of PIGS
A COVERED CART, made by Mr. KING.
A DITTO TRAVELLING CART, very light and strong, and
A SCOTCH CART.
A new BRANDY STILL, with pewter Worm, never used
VATS and other FUSTAGE, PLOUGHS, HARNESS, SADDLES and BRIDLES, BAGS, &c.
WHEAT, RYE, OATS, and OATSHEAVES, CHAFF and a large quantity of THATCHING STRAW,
PEAS, BEANS, &c. &c.
CUT OAK, for Frames of every size, and lastly,
Every description of HOUSEHOLD FURNITURE.

J. G. STEYTLER, Gs.

☞ The Sale of the LANDED PROPERTY will commence at 10 o'clock precisely.

Wellington, Dec., 23, 1867.

Cape Town and Green Point Tramway Company.

(LIMITED.)

Tenders for the supply of Forage.

TENDERS will be received at the Office of Mr. N. H. MARAIS, at the Cape Town Terminus, until MONDAY, the 30th Inst., at 3 o'Clock p.m, for the supply of Forage, of the undermentioned quantities (more or less) and description, required for the Company's service during the ensuing year, to wit:—

About 60,000 lbs: of Oatsheaves, best quality, à per 100 lbs.
" 5000 " Bran, do. do.
" 450 muids of Oats, do. à per muid of 3 Bushels,
" 100 " Barley, do. do.
" 5 Loads of Chaff do., à per 16 sacks.

Samples of the Forage to accompany the Tenders sent, duly labelled with the name of the party tendering, either for the whole quantity required, or for part thereof, delivered either within three months from the day of acceptanze of the Tender, or else for supplying the Forage Monthly at Sea-point in quantities on the requisition of the Superintendent.

Any further information that may be required can be learnt on application to the undersigned.—The Directors do not bind themselves, however, to accept the lowest or any Tender.

By order of the Board,
A. J. BRINK, Hon. Sec

Cape Town, 14th December, 1867.

Malmesbury Agricultural Society.

THE ANNUAL SHOW will be held on the 7th FEBRUARY next, instead of the 4th March, as previously advertised.

WM. DE SMIDT, Jun.,
Hon. Secretary.

LONDON PRICES

INVITATION.

COME AND INSPECT

L. BARNETT'S

CHRISTMAS AND NEW YEAR'S

CLOTHING,

AT THE STANDARD,

100, LONGMARKET-STREET.

REAL BARGAINS.

Private Boarding Establishment.

MR. J. A. DU TOIT, Pson., of the Paarl Hotel, has opened a Private Boarding Establishment, altogether separate from his Hotel, where Boarders will receive every attention that possibly can be paid.

The terms are most moderate, either for Gentlemen wishing to Board by the month, or for Excursionists visiting the Paarl.

The charges for Boys attending School in the Town, £2 10s. per Month, which includes Board, Lodging, Washing and mending of Clothes.

CERTIFICATE.—I hereby certify that I have been living for some months with Mr. DU TOIT as a private Boarder and have received every kindness and attention (especially in times of sickness) that I could possibly have wished for

HERBERT F. CURRIE,
Preceptor of English of the Paarl Gymnasium,

Notice to Farmers.

THE Undersigned is ready to purchase at the highest Market Rates,

4000 Muids of WHEAT
2000 ditto OATS,

EDWARD PRITCHARD.

Adderley-street, Cape Town, 21st Dec., 1867.

HAMILTON ROSS & Co.

ARE NOW LANDING

Ex Royal Mail Steamer "Saxon,"

A CHOICE ASSORTMENT OF

FINE AND FANCY GOODS,

AND CONSIDERABLE ADDITIONS TO THEIR STOCK OF

MANCHESTER STAPELS,

Bought during the late Fall in Cottons,

WHICH THEY OFFER AT THE LOWEST REMUNERATIVE PRICES

ALSO AN EXTENSIVE ASSORTMENT OF

SUMMER SLOP CLOTHING

Well worthy the attention of the Trade.

HAMILTON ROSS & Co.

CLEARING SALE OF HATS

TILL THE END OF THE YEAR,

Gentlemen's Drab Shell Hats 9s. each
Fashionable Fancy Hats equally cheap,

AT

J. L. COOKE & CO.,

44, *Adderley-street,*

Between the Cape of Good Hope Bank and Cape Town Club

NOTICE.

DIVISIONAL COUNCIL—TULBAGH.

NOTICE is hereby given, that the farm of the Revenue of the undermentioned Tolls for the term of one year, from the 1st January to 31st December 1868, will be sold by public auction to the highest bidder, on the stoep of the Public Offices at Tulbagh, at 10 o'clock a.m., on Saturday, the 28th December 1867, namely

Tulbagh Pass Toll,
Mitchell's Pass do. and
Karroo Poort do.

Two good sureties will be required for the due fulfilment of the contracts to be entered by purchasers for either of the said Tolls.

J. C. WINTERBAGH, Sec.

Divisional Council Office,
Tulbagh, 12th Dec., 1867.

PAARL BOARD OF EXECUTORS.

Special General Meeting of Shareholders.

NOTICE is hereby given, according to Section N 31, of the Trust Deed, that a Special General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Board—W. P. Bank Buildings, Paarl, on

Wednesday, 8 January,

AT 11 O'CLOCK, AM.,

For the election of a Director, in the room of Mr. P. J. RETIEF, Fson, deceased.

By order of the Board of Directors,
I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

W. P. Bank Buildings,
19th December, 1867.

N.B.—A List of Shareholders may be inspected at the Office of the Board.

PUBLIC SALE OF

Sheep, Oxen, Goats, Horses and Mares

ON FRIDAY, the 27th instant, will be publicly sold on the Farm "Porterville," at 24 Rivers, by order of Mr. F. J. Owen,

4 teams trained Draught Oxen, (colored teams)
4 Young Oxen and Cows,
10 Merino Breeding Sheep, in excellent condition, and of good breed,
12 Excellent Sheep and Goats, expressly brought up
1 Mares, and 4 pair of Geldings, well adapted for Agriculture.
3 Young Stallions.

A. H. MOORREES, Auctioneer.

Malmesbury, Dec. 9, 1867.

PUBLIC SALE

AT

13 MONTHS CREDIT.

ON FRIDAY,

3rd Jany., 1868,
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

THE Undersigned will cause to be sold on his Farm "CONTERBERG,"

1000 fine Merino Ewes
1000 do. Wethers, and
1,200 Merino Lambs, 7 months old, all in excellent condition

LIKEWISE,

20 Mares, with & without Foals

☞ Every animal put up will be sold without the LEAST RESERVE.

J. S. VAN REENEN.

Conterberg, 19th Oct., 1867.

Mr. J. G. STEYLER, Gs, Auctioneer

600 Fat Cape and Merino Sheep

WILL be publicly sold at Klapmuts Station TO-MORROW, FRIDAY, the 27th inst at.

J. J. BRINK.

Wellington, Dec. 26, 1867.

P. J. PENTZ, J. F. son, Auctioneer.

Merino Ewes.

THE undersigned offers for sale, on his farm Karnmelksfontein, 200 superior MERINO EWES.

W. F. DUCKITT.

Rams for Sale.

FOR Sale at the farm of the Undersigned 40 SUPERIOR FRENCH MERINO RAMS; unsurpassed by any in the Colony for their size, and length and strength of Staple. Price from £1 10s. to £2 10s.

F. DUCKITT, Sr., Groote Post.

To Let or for Sale,

ON FAVORABLE CONDITIONS

A VERY COMMODIOUS DWELLING HOUSE situated in Loop-street, No. 82, between Church and Waleestreets, provided with 6 Rooms, Kitchen and Pantry, has also Two Small Upper Rooms for Servants, and a good Stable for 8 Horses; also, Two Large Lofts for storing grain, two Water Closets, with large Yard, and Water laid on.

For further particulars apply at the Office of this Paper.

☞ The greater part of the Purchase Amount can be retained on interest under Mortgage of the Property.

High Sheriff's Office

Cape Town, 19th Dec., 1867.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:—

Cape Town.

G. W. STEYTLER, N.O., vs. ABDOL HADIEN

On Saturday, the 28th December, 1867, at 11 o'clock a.m., on the Parade, Household Furniture and Sundry other Articles, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Dec. 21.—Annie Bean, sch., 35 tons, John Stebbington, from Knysna, 18 h Dec., to this port. Cargo Timber.

24.—Clipper, sch., 75 tons, R. Carstens, from Hondeklip Bay, 16th Dec., to this port. Cargo wool & skins.

24.—Lybia, Se St, 1014 tons, Robert Kerr, from Algoa Bay, 21st Dec, to London. Cargo wool & ostrich feathers.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

Dec. 21.—South-easter, to Calcutta.
21.—Kergord, to Guam.
21.—Gemini, to Mauritius.
21.—Gondola, to Calcutta.
21.—Natal Star, to Algoa Bay.
22.—Sc. st. Natalier, to Algoa Bay, Natal, &c.
22.—Sc. st. Asia, to Algoa Bay.
22.—Catherine, to New York.
22.—H.M. Frigate Nelson, to Melbourne.
22.—Crown Prince von Prussia, to Algoa Bay

MARKT PRYZEN

Van den 21 tot den 22 Dec. 1867.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	0	0	0	0
Appelen per lb..	Apples, per lb	0	0	0	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	2	0	0	2½
Aardappelen p b	Potatoes p 3 b	0	3	0	0	6	1
Azyn per ½ aum	Vinegar ½ aum	0	12	1	0	12	6
Bonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	3	0	1	6
Brandewyn p leg.	Brandy p leg	0	0	0	0	0	0
Bukkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	1	10½	0	1	10½
Erwten per b..	Peas per bus	0	0	0	0	0	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	7	3	0	9	3
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus	0	7	0	0	7	1
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	3	11	0	3	11
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus	0	5	7	0	5	8
Havergers, 100lb.	Oatshvs. 100 lb	0	2	4	0	3	5
Hoendere per st.	Fowls each ...	0	0	9½	0	1	11½
Hoorns, elk	Horns, each..	0	0	0	0		0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ..	0	3	4	0	6	10
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	0	0	0	3	0	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	0	15	6	0	15	8
Linzen, ditto....	Lentils, p do..	0	17	11	1	0	8
Melies ditto....	Maize do...	0	0	0	0	0	0
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb.,	0	0	0	0	0	0
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	0	0	0	0
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus	0	9	4	0	9	4
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	0	0	0	0
Schapenvel, p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel, p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Ui'jen p 1 bushel	Onions p 3 bus	0	3	9	0	5	11
Varkens, gemeste	Pigs, fattened.	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	3	4	0	3	9
Vederen, Str p lb	Feathers, O.. lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen ditto.....	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, grof, dito..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wyn steen	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Zoetelimoe. p 100	Oranges, p 100	0	5	2	0	9	2
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Waleestreet, J. W. LOTZ, No. 10, Waleestreet, Printer and Publisher. } Proprietors